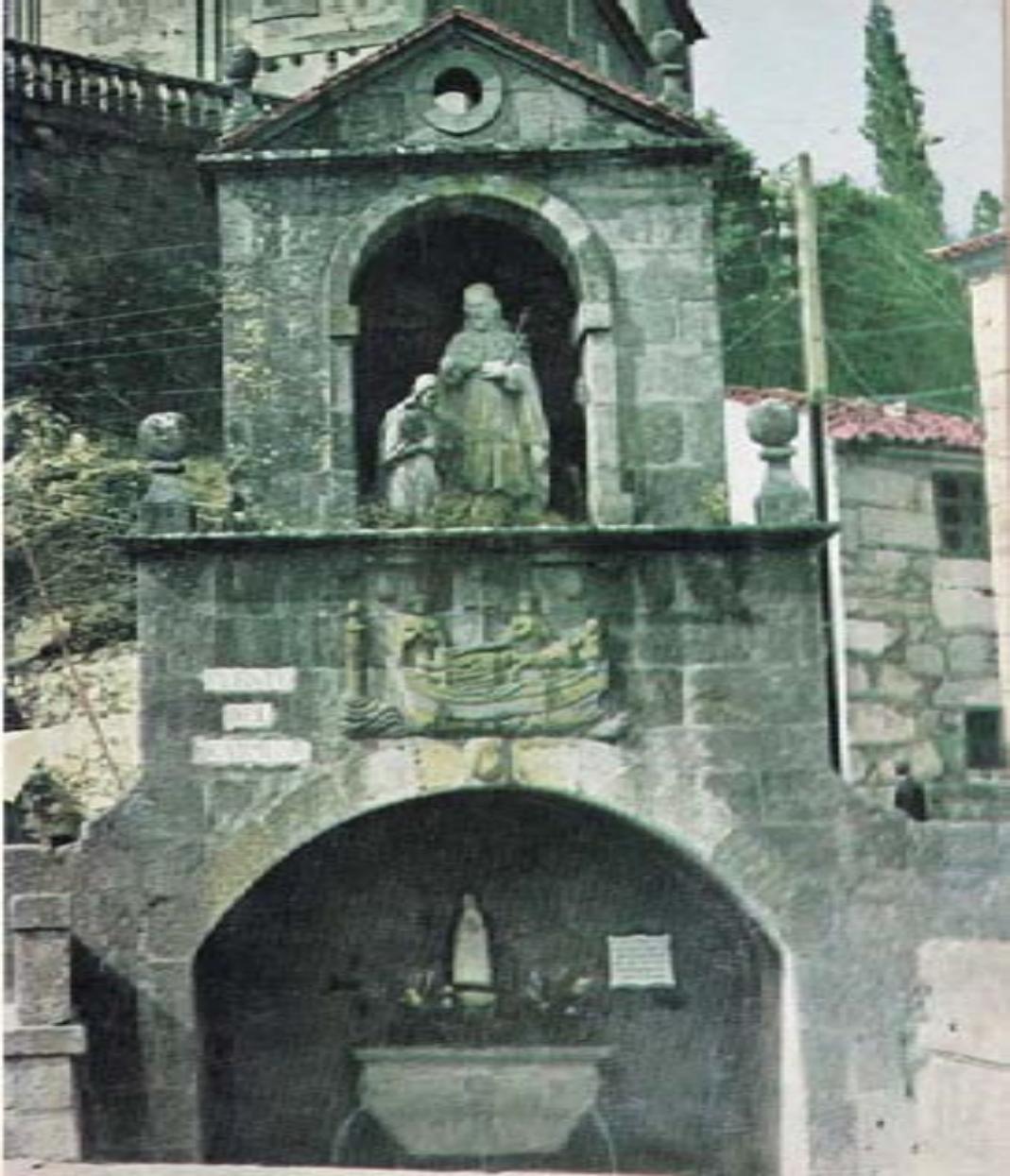


Ferias
y
Fiestas
DE
PASCUA
PADRÓN
1970



BANCO PASTOR

Capital suscrito y desembolsado Ptas. 900.000.000,—
Fondos de Reserva Ptas. 1.928.249.253,36

CASA CENTRAL: LA CORUÑA

TELEFONOS: 224100 AL 224103 Y 226600 AL 226603

S U C U R S A L E S

Ares, Arteijo, Arzúa, Baralla, Banco de Valdeorras, Bays-Zas, Betanzos, Boiro, Boes, Caldas de Reyes, Cangas de Morrazo, Carballino, Carballeira, Carnota, Castro Caldelas, Cea, Cedeira, Celanova, Coiro, Cospeito, Chantada, El FERROL DEL CAUDILLO, El Grove, Escalvín, Fonsagrada, For, Guíxaro de Limia, La Estrada, La Guardia, Lalín, Los Peares, LUGO, MADRID, Marín, Maside, Mellid, Monforte de Lemos, Mugardos, Mugía, Muros, Neda - Cabana, Negreira, Noya, Oleiros, Orense, ORENSE, Padroa, Pantón, Perillo-Fene, PONTEVEDRA, Puebla de San Julián, Puebla del Caramiñal, Puente Caldelas, Puerto del Puerto, Puentenareas, Puenteceso, Puentedume, Puentes de García Rodríguez, Puerto del Son, Rianxo, Ribadeo, Ribadeo, Rúa-Petín, Sada, Santa Comba, Santa Eugenia de Riveira, Santa Marta de Ortigueira, SANTIAGO DE COMPOSTELA, Sarria, Silleda, Sober, Sotelo de Montes, Tuy, Verín, Viana del Bollo, VIGO, Villagarcía de Arousa, Vilalba, Vimianzo, Vivero.

A G E N C I A S U R B A N A S E N :

LA CORUÑA N.º 1 Fernández Latorre, 64-66 (Castro Caminos)
LA CORUÑA N.º 2 Ronda de Doteiro, 38 y 39 (Los Mallos)
LA CORUÑA N.º 3 Puente del Pasaje, 43
MADRID N.º 1 Paseo de las Delicias, 87
MADRID N.º 2 Francisco Silvela, 46
MADRID N.º 3 Mejía Lequerica, 17
MADRID N.º 4 Plaza de Cataluña, 2 (General Mola)

VIGO N.º 1 Gran Vía, 206 (Las Traviesas)
VIGO N.º 2 Tomás A. Alonso, 185-A (Coya)
ORENSE N.º 1 Avda. de Santiago, 5 (Paseo Casedo)
PONTEVEDRA N.º 1 Loureiro Drespo, 19
PONTEVEDRA N.º 2 Avda. de La Coruña, 22
MONFORTE N.º 1 Avda. de La Coruña (Estación)

Oficina de Cambio de Divisas: TUY Aduana

Oficina de Representación en el Extranjero: PARIS 27, Rue Joubert

(Aprobado por el Banco de España con el n.º 5.580.)



Saludo del Alcalde

RAMON PAZOS GIMENEZ

ANTICIPIADA por razones cronológicas este año la Pascua, a los albores primaverales, se aproximan nuestras tradicionales e importantes FERIAS y FIESTAS, que con sana alegría, nos disponemos a disfrutar en el marco de este maremagnum, y en buen maridaje lo forman, el bullicio, los ruidos, humos y notas musicales, unas veces armónicas y otras estridentes.

Es ya habitual aprovechar estas Fiestas Mayores, para hacer público balance de la labor municipal, pues después de 30 años de cumplir este grato deber, se cae en la órbita de lo reiterativo, sobre todo a los que Dios no llamó por el camino de la prosa, ni de la poesía; de ahí el utilizar el subterfugio de recurrir a temas un tanto discutido su ensablaje en un Programa de Fiestas.

De lo programado en esta faceta municipalista el año anterior, se obtuvieron resultados halagüeños, pues si bien pendían de ejecución material las obras de Concentración Escolar Comarcal, con la construcción de 22 Escuelas y 9 ó más casas, para Sres. Maestros, por cuantía superior a los VEINTICINCO MILLONES de pesetas, lo ha sido por no disponer del Proyecto, en la actualidad en vías de terminarse, por el Sr. Arquitecto, encargado por el Ministerio. Pendiente de recibir la subvención, de forma reiterada prometida por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, con destino a Campo de regatas, competiciones fluviales, en suma una Piscina descubierta con sus playas, cuyo coste es de DOS MILLONES y MEDIO de pesetas, de los cuales corresponde aportar la mitad a la misma, pues la correspondiente al Ayuntamiento puede disponerse en el acto de ella. El resto de los objetivos señalados, no sólo se han convertido en realidades tangibles, la conversión del Colegio Libre Adoptado en Sección Delegada. El enlosado con piedra granítica, de la Avenida de Calvo Sotelo, por TRES MILLONES, se cuentan los medios para terminarlo; el correspondiente a la Calle Dolores, ha sido adjudicado; el adoquinado frente a la segunda nave del Mercado cubierto, ejecutado; el aumento de una Escuela en el Casco de la Villa, funcionando, y en marcha, para terminar en un PAR de meses, las obras de la nueva Plaza del Pescado; finalizado el relleno y compactado de tierras de la Calle que va paralela a la de Santo Domingo, y empesado ya el que va de la Calle Dolores a Iria. Incrementados con las de las correleras que van del Lugar de Cortiñas a la general Coruña Vigo; y la de la Iglesia Parroquial de Herbón —del más puro estilo románico de Galicia— va por las Angustias, a unirse con la de Boimorto a Muros, ambas realizadas con la nunca bien valorada prestación personal de los respectivos vecindarios, y la aportación en metálico de la Excm. Diputación Provincial, de más de CIEN Y VEINTICINCO MIL pesetas. En cuanto al asfaltado de la

carretera de subida al Monte Santiguillo, según noticias personales del Sr. Ingeniero-Jefe del Patrimonio Forestal del Estado en Concilio con la Diputación, está programado llevarse a cabo, en el plazo de un año. Se ha conseguido de nuestro Gobernador Cicil, a través de Servicios Técnicos, UN MILLON de pesetas, para las obras de captación de nuevos manantiales para acopiar al Depósito regulador de la Traída de Aguas, para evitar se produzcan restricciones en los meses de estiaje. En marcha el expediente de cesión de 6.000 m² de terreno para la construcción del nuevo Edificio, que con el anterior Colegio Libre Adoptado Salas Pombo, se utilizará como Sección Delegada de Instituto, para poner los medios de conseguir se transforme en Instituto.

En el campo del Embellecimiento, aparte el premio provincial de Jardinería, hemos logrado MENCION HONORIFICA, en el Concurso Nacional de Embellecimiento y Mejora de Pueblos, donde hay un SOLO premio para Municipios del interior, y al que concursaron más del medio centenar. Es organizado por el Ministerio de Información y Turismo.

Por la faceta industrial, surgirá la nueva planta de Aglomerados de madera, en la Picaraña, que traerá aparejado nuevos puestos de trabajo, y mejoras de tipo social, viviendas, etc., etc., todo ello exponiendo no tan sólo de bienestar, sino también, de estirpe de la emigración.

Mi recuerdo cordial a todos los ausentes, y emocionado para los que ya en el mundo de la verdad, faltan a la cita, de forma especial al más veterano «pascuero», Traguastopa, (q. e. p. d.), hace poco tiempo fallecido.

De manera preferente ocupan lugar en mi corazón, esa magnífica pléyade de padronenses, que allende los mares no podrían disfrutarlas, y quizás por ser la más tenida o numerosa, la de los «Padronenses en Argentino», con los amigos Carbó y señora, —que por propios méritos merece se considere como tal—, Cordero y señora; hermanos Bóveda Bentíou; Vázquez o Solcín, y Auña Folgar, entre otros, los que tanto emoción me proporcionaron, por su vacua bien agradecido interés, por todo lo que representa progreso y bienestar de su Villa, que los vio nacer, y que hoy tanto los echa de menos, en esta efemérides de godo, van mis mejores votos de felicidad, para TODOS, englobados en ese pequeño h.º de los nombrados.

De manera confiada se espera que el Gremio de Hostelería y similares, con la colaboración que estimaren conveniente, en su final de etapa, nos brindará un Programa, que colme los deseos de la mayoría, y que servirá de estímulo, para los que en las venideras cojan su tumba, con afán de superación, es mi ferviente, sincero deseo, al mismo tiempo que quiero de forma pública agradecer sus desvelos y sacrificios.

Que Dios quiera concedernos buen tiempo, base del éxito de las mismas, con la cordial invitación a que todos vengán a disfrutar nuestras Fiestas y Ferias, con la fraternal acogida, que nuestra tradicional hospitalidad cultívada con esmero, para ofrecerla a los demás.

ELOGIOS DE PADRÓN

|||

«Cruzamos Caldas y llegamos a Padrón, pueblo lindísimo metido entre árboles y agua como una ninfa que se baña y en el que los sauces llorones de firme y robusto tronco, débil y lánguido ramaje, pomposos e indolentes, demuestran la altura sin arrogancia y la fuerza unida a la gracia.»

FERNAN CABALLERO
EN UN ESCRITO EN QUE
RELATA SU VIAJE A
SANTIAGO.

|||



Una vista de los jardines de Padrón. • Monumento Nacional•

«... La tierra es muy templada, de lindo cielo, tan deleitoso como no le hay en toda España, abudante de frutas y hermosos jardines, y de todo género de bastimentos de mar y tierra ...»

BALTASAR CARREÑO
En su libro titulado «NOBILIARIO DE GALICIA»

COLABORADORES:

RAMÓN OTERO PEDRAYO
CAMILO AGRASAR VIDAL
JESÚS REY ALVITE
M. BEIRÓ BUXÁN
J. CASTRO CAJARAVILLE
SANTIAGO CALVO MÉNDEZ
XOSÉ MÁRQUEZ PEÑA
MARCOS ZÁRRAGA MAZA
ANTONIO FRAGUAS FRAGUAS
MANUEL PREGUE PÉREZ
MANUEL BLANCO MARIÑO
MANUEL JUANES PALACIOS
JOSÉ MARÍA CASTAÑO PRIEGUE
MAXIMINO CASTIÑEIRAS GARCÍA

Edita:
Comisión de Ferias y Fiestas
Padrón

Imprime:
Imprenta "El Eco Franciscano"
Campillo de San Francisco, 3
Teléfono 581600
Santiago
1970

Depósito Legal C. 100 - 1970

PROGRAMA
DE LAS
Tradicionales Ferias y Fiestas
de
Pascua y Pascuilla

LOS DIAS

29 M
+

A

30 R
+
Z

31 O
—
Y

4 y 5 de ABRIL
1970

COMISION

Presidente de Honor. D. Ramón Pazos Giménez
Presidente Efectivo... D. Francisco Alvarez Forján
Vicepresidente..... D. Virgilio Pajares Vigo
Secretario..... D. Telmo del Río Durán
Tesorero-Contador... D. Manuel García Sordo

|||||

Vocales: D. Tito Roberto López Carbajal, D. Serafín García Barreiro, D. Manuel Martínez Bandín, D. Peregrino Lois Rodríguez, D. José Villamor Calvo y D. Manuel Gómez Oliveira.



PADRÓN
UNA DE SUS
ENTRADAS,
AL FONDO
EL BANCO PASTOR

DIA
29
MARZO



Domingo

Tras de una potente salva de bombas de palenque y ametralladoras, saldrán los gigantes y cabezudos acompañados de las típicas gaitas del país. Poco después, recorrerá las calles de la villa, la ya renombrada Banda Municipal de Padrón, la cual dirige el competente Director D. Tomás Beteta Yarza.

A las doce de la mañana, comenzará la primera jornada de Tiro al Plato. A esta misma hora, en la Plaza de Macías, concierto por dicha Banda Municipal. A las cuatro y media, gran partido de Fútbol entre dos selecciones. A las siete, presentación del Conjunto «Los Platinos», de La Coruña, que altermará con la Banda Municipal hasta altas horas de la madrugada. Antes de la terminación, se quemará una gran traca de luceria.

V FERIA DE MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL

Organizada por el Ilmo. Ayuntamiento de Padrón con la colaboración de la Agencia del Servicio de Extensión Agraria, se celebrará la «V Feria de Maquinaria Agrícola e Industrial».

PARA TRABAJOS DE IMPRENTA

TIPOGRAFIA
“EL ECO FRANCISCANO”

E S M E R O

R A P I D E Z

E C O N O M I A

Campillo de San Francisco, 3

Teléfono 58 16 00

SANTIAGO DE COMPOSTELA

DIA
30
MARZO



Lunes

A las nueve de la mañana, gran salva de bombas de palenque con salida de gigantes y cabezudos, acompañados por dichas gaitas. A las diez, diana por la Banda Municipal de la villa. A la una y media, solemne recepción del Excmo. Ayuntamiento de Santiago de Compostela, que hará su entrada bajo mazas, siendo recibido por la Iltre. Corporación local, en la Avenida de Calvo Sotelo. A las cuatro y media, gran partido de Fútbol entre los equipos «Real Club Celta», de Vigo y «S. D. Compostela», en el que se disputará el valioso XIV Trofeo «Rosalia de Castro». Terminado el partido, presentación del Conjunto «Los Cunter's», de Cuntis, que como el día anterior, alternando con la Banda Municipal de nuestra villa, actuarán hasta altas horas de la noche. Para terminar, se quemará una gran salva de bombas y morteros de luceria.



CASA RAMALLO

RESTAURANTE SELECTO

Especialidad en Meriendas
Fiestas, Banquetes y Bodas



Teléfono (Antequera 6)

Rois - PADRON

Transportes

Manuel Muñiz Rodríguez

Representante Exclusivo en la zona
PADRON - RIVEIRA de la Leche
«LEYMA» de La Coruña.

Despacho en Padrón de Quesos,
Manteca y derivados lácteos.

LEYMA

ES MAS BARATA PORQUE ES LECHE



Teléfono 3
TALLOS - Dodro

DIA
31
MARZO



Martes

Al amanecer gran salva de bombas de palenque. A las diez, saldrán los gigantes y cabezudos, y la Banda Municipal y gaitas del país nos ofrecerán alegres dianas. A las doce, partido de Balonmano femenino, entre los equipos Medina, de La Coruña y combinado Boiro-Rianjo, de la Sección Femenina. A primeras horas de la tarde, serán recibidos Autoridades y pueblo de Rianjo, en la entrada del Paseo del Espolón. A las siete de la tarde, otro gran acontecimiento musical, presentación de la renombrada Orquesta «Los Satélites», de La Coruña, que como en días anteriores alternará con la Banda Municipal padronesa, actuando hasta altas horas de la madrugada. Para terminar, gran derroche de fuego de artificio y volador.

Misa de Requiem, a las once de la mañana, aplicada por los difuntos de la Villa. Actuará el Coro Femenino del Colegio de la Milagrosa, de Padrón.

AGENCIA COMERCIAL
Y DE SEGUROS COLEGIADA

"MENDEZ BOGA"

C/Carmen Teléfono 144
P A D R O N



DELEGACION DE:

Mutua General de Seguros

Accidentes del Trabajo — Vida — Incendios
Enfermedad — Maternidad — Muerte
Accidentes Individuales — Transportes
Obligatorio y Voluntario de los vehículos
a motor

Comercial RADIO NUÑEZ

REPRESENTANTE DE
DE WALD - Radio, T. V. y Auto - Radio
ASPES - T. V.

¡ELECTRODOMESTICOS CON LOS MEJORES PRECIOS!

SERVICIO TECNICO DE T. V.
en colaboración con los laboratorios
DE WALD DE BARCELONA



Edificio Freire
P U E N T E C E S U R E S

Rosalía Castro, 18 Teléfono 145
P A D R O N

D I A

4

A B R I L

D I A

5

A B R I L

Sábado de Pascuilla

A las siete de la tarde, comenzará la gran verbena en el Paseo del Espolón, amenizada por la Orquesta «Montes», de Pontevedra.



Domingo de Pascuilla

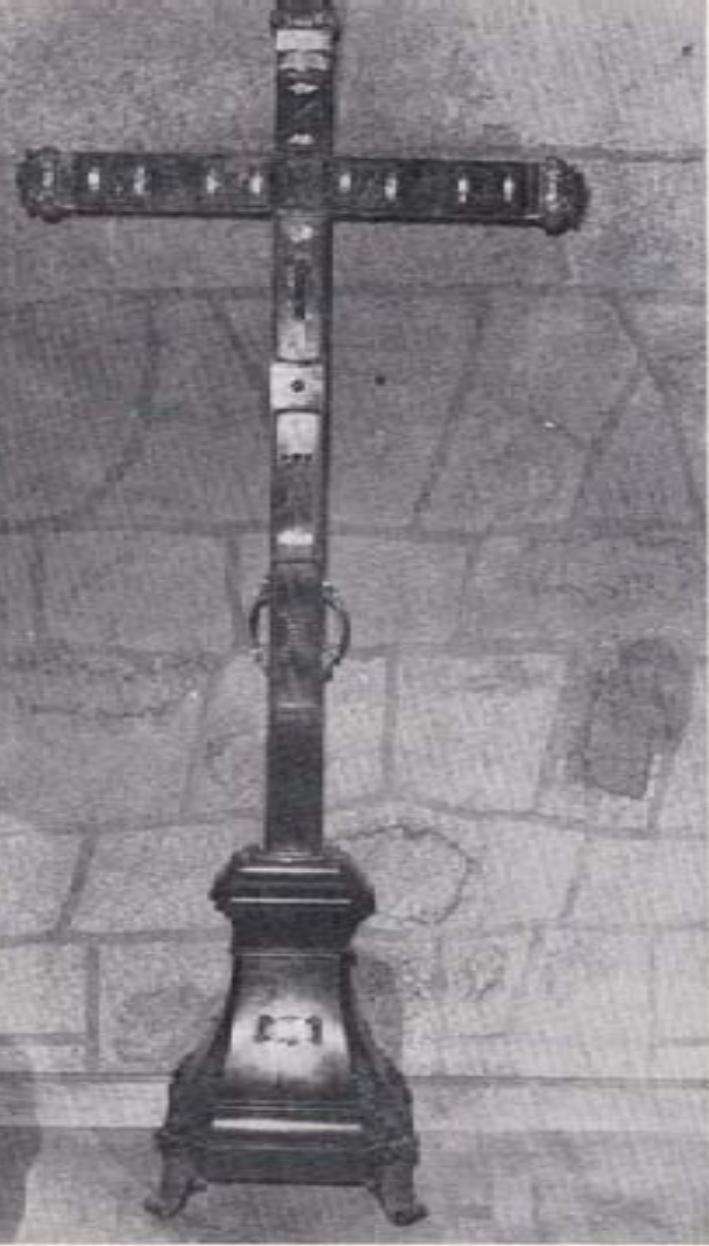
Después del tradicional bombardeo de fuego volador, saldrán los gigantes y cabezudos, para goce de niños y mayores, acompañados por los típicos grupos de gaiteros. A las doce, segunda jornada de Tiro al Plato, en el campo municipal de deportes, en donde estarán presentes las mejores escopetas de la región, con varios trofeos y premios en metálico para los ganadores.

A esa misma hora, actuación en la plaza de Macías de la Agrupación Polifónica de Betanzos, que dirige el Rvdo. Padre Manuel López Castro.

A las cuatro y media, gran partido de Fútbol femenino, enfrentándose dos conjuntos estudiantiles de Santiago.

A las siete de la tarde, presentación de los Conjuntos internacionales «Los Duendes», de Villagarcía, y «Los Gales de España», de Pontevedra, que actuarán hasta altas horas de la madrugada. Al final, gran derroche de fuego de artificio y volador, que, como días anteriores, correrá a cargo del prestigioso pirotécnico D. Javier Alvarez Aguiño.

Durante las fiestas, lucirá una artística iluminación, de la acreditada firma de esta localidad D. Valentín Rey Castro.



REGALOS
DE
D. José María Vidal Cepeda
A PADRÓN

Entre los valiosos regalos hechos al pueblo de Padrón por su esclarecido hijo, el filántropo y maestro insigne D. José María Vidal Cepeda, destacaan por su trabajo de artesanía en metales preciosos y maderas nobles, el Sepulcro y el Calvario que figuran en la procesión del Santo Entierro, que el día de Viernes Santo sale de nuestra iglesia parroquial.

Como dato curioso publicamos aquí lo que en relación con esta magnífica dávida nos dice el Acta de la Sesión celebrada por el Ayuntamiento el 28 de marzo de 1894:

«Se dio cuenta de que D. José María Vidal Cepeda ha manifestado el deliberado propósito de donar

al Ayuntamiento la urna que a sus expensas hizo construir hace años, cuyo destino es conmemorar en la procesión que sale el Viernes Santo de la Iglesia de Santiago Apóstol, el entierro de Nuestro Salvador, la cual se halla depositada en la casa de Don Ramón Giménez Díaz. El Ayuntamiento que en nombre del vecindario admite gustoso la donación de dicha urna, que el generoso desprendimiento del Sr. Vidal proporciona al pueblo, acuerda por unanimidad que, para perpetuar el recuerdo de sus sentimientos religiosos, consignando en ésta y que a medio de comunicación que le dirija el Sr. Alcalde, se



le hagan presentes las expresivas gracias que le tributa la Corporación.»

(Era Alcalde de Padrón, D. José Pérez Bargés «Bobadilla»).

CESAREO GRELA SOÑORA

ESPECIALIDAD EN CARNES DE
TERNERA, CERDO Y CABRITO

PESCADOS CONGELADOS Y POLLOS



Plaza de Abastos
P A D R O N

BODEGAS

“O’ PEDREIRO”

ESPECIALIDAD EN Vinos DEL RIBERO

- Vinos Embotellados
- Aguas de Mondariz
- Cervezas «ORO - NORTE»
- Vinos «NORVIN»



Taona, 2 Teléfono 81-26

P A D R O N

OS FEITIZOS DO VAL DOS ADEUSES

¿De cás mineiros e fontelas do espírito da nación e da terra remanecer o engado e feitizo das veigas do Sar? Pois non é somentes, i elo abondaría, o voar de pombas e queixa de rulas da cantiga popular, nin os poentes mergullados nas augas das esquencias miñificencias da Iria dos pretores, ou a roseira namorada de Xohan Rodriguez trocada en espiñento cíngulo acético, nin xiixerá o manto rial de beleza e doer tecido por xénio de Rosalia pra os desposorios do val eleito ca Inmortalidade... Semella naquila terra de largasios outonos sere mais solto o tecido do velo de Maya encobridor da realidade trescendental das cousas, mais ricaz e achegado ó noso lingoaxe e contrapuntística dos simbolos. Coidamos sentire en cada vieiro laxeado o romor das pilingrinaxes, antigos luares de amor e desengano frolegen e recenden nas flores da magnolia, pouzan



Una vista de los jardines

Alfonso Castro Penedo

AUTOS DE ALQUILER

ULTRAMARINOS, VINOS Y COMIDAS

CARNICERIA



PICARAÑA - PADRON

TRANSPORTES BUCETA



Matanza

Teléfono 134

PADRON



CASA MOUCHO

Hermanos Bentrón

ESPECIALIDAD EN VINOS DEL RIBERO
Y MARISCOS

Calvo Sotelo

PADRON

TALLERES QUINTELA (PACO)

Rebobinado de Motores Eléctricos, Transformadores
Dinamos y Electricidad de Coches
Montajes Industriales — Servicio FENSA

Carretera Coruña - Vigo
(Frente al Campo de Fútbol)

Teléfono 115

PADRON

nos xentis alciprestes aquíos parrocos portadoiros de santiñados mensaxes, náhas as outras as sombras dos orboredos das alamedas saúdanse ca cortesía adprendida das donas de pamela e os cabaleiros de frac azul. E soio na neiga do Sar téa o arco da nella eanxa das cromáticas das labramios onde as coores liberdadas figurán ceibes ensaiar silentes danzas mágicas galadas polas fadas.

Diredes serán as reigas podreñas un acorde da modulación de paisaxes que abrazaugada Compostela e seu río e as larganzas das riveiras e esteiros da Arousa, compónen un ensaio das más achegados a unha esperanza de trascendentalización do fondo onde se desenvolva a historia humana. Se non vexa teima de pedantismo no escrito. As veces as palabras fuxen mais esquinas do que as salavezes ares das furnas mariñas. Quixermos decir unha maior trasparencia da historia eterna nos residuos e decorrentes composicións da historia dos homes.

Sin apenas probanzas arqueolóxicas nas que sufinciar unha recreación histórica maximamos a beleza e autoridade román de Iria Flavia, doadamente case ca sinxelaza de Castellá Ferrer. E abonda a nómica dos bispos de Iria pra representalos cinguidos polos arcos do salmo como un llátrico aquejado levado riba do seu evocador feito a pura e lustral auga da fonte euaxélica. Latenza unha prehistórica feiticeira de Santiago. Hai nomes latinos, levan ea si a toga cidadán e o ritmo da frase. E nome xermánico soante o se abriren as pitas das grandes coníferas das frolestas de alén-Ría, pra espallar os semeantes. Non resistimos a tentación de rexistrare

Maderas en general para la construcción y envase

Ferrón y González, S.L.

Maderas "Galicia"

**Teléfs. | 46 P A D R O N
88 PUENTESESURES**

**Apartado 1 - Telegramas: "Fergon"
PUENTESESURES (Pontevedra)**

"VIUDA DE ANGEL RAMOS GARCIA"

SOCIEDAD LIMITADA
P A D R O N



FABRICA DE TEJIDOS DE HILO Y ALGODON

Premiada en la Exposición Regional de Santiago de Compostela en el año 1909, con la
Medalla de Oro y Diploma de Honor

Fabricantes de Lienzos de Tradición Milenaria
Holanda y Retornas de Lino - Toallas de Rizo - Mantelerías - Paños de Cocina
Vichys, Driles, Servilletas de Cesta, etc.



Fabricados con Fibras Seleccionadas de Algodón, en Colores Sólidos al Lavado y Lejías
con la Técnica más perfeccionada de la Industria Textil

os delforce nomes. Un boa versificedor do tempo barroco houber composto un requiatado soneto:

ANDRES	TEODESINDO
SAMUEL	BENILA
GOTOMARO	ROMANO
VINLIBLE	AGOSTINO
FELIX	HONORATO
HILDULGO	HINDULFO
SELVA	TEODOMIRO

A tampa do derrodeiro afadou, ó ser descoberta, a lúa de abrentes da catedral compostelga deixou un ourente de verde pagania. O mesmo P. Flórez, exemplar na consulta diplomática, chégase os orixes das eirres-coñecese no estílo, si non fixera confusión, coa un relíxico medo e respeito, non solo xurdido pensamos nos da antigüidade e do miragre... Nos pergamoos e nas pedras se non escaia o recender da cabeleira das Artemisas galáicas e sempre no ademán da mocita colleando arga na fonte diburase o étnico e inquerido voto e adicación as ninfas e o silencio...

Aquél silencio de mil tremar de follas e latas onde Xohan Rodríguez fixo profesor seus namorados. O poeta ca mixia do seu romance galego exercilado nas mais cabaleirescas arenarias, trouxo as heroínas e os hérois de Ovidio a se orbaltare de céíticas alboradas. Non fallou o programa de un paizo e xandis madárexos co seu conceptualismo en luta co devair gaégo e occidental das formas... Homes e íntimes, paixóns e programas da historia gaéga responden ó seu reito nas neigas do Sar, como si un descoñecido nomea se impurese...

— Aunque Vd. se manche en la mesa

NO SE PREOCUPE

a su disposición

Tintorería LA PADRONESA

- Limpieza especial en seco
- Teñidos en todos los colores
- Plisados en diferentes modelos
- Planchados a vapor



Calzados RUPERTA

SIEMPRE NOVEDADES EN ARTICULOS DE
SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO

Rosalía Castro, 22

Teléfono núm. 66

PADRON (La Coruña)

Empresa Muiños

FERIAS Y MERCADOS

TARAGOÑA, CESPON, PADRON, SANTIAGO

Servicio Regular de Viajeros

O amparo do moimento de Rosalia gostan de se fotografiare os namorados da aldea. Son as mudulacións xeolóxicas mais ben novas. Quezáis, si houber memoria nos cotos e a terrazas non as deixaría ainda a lembranza de antergas e podentes mareas as que cobrindo os esteiros e as terras vólvenas nenas no colo e amparanza das nais... A paisaxe, moi finamente broslada polo traballo artístico do labrego, polo amor e a poesía, pola ascética e os luxos do mundo, dende a casaña labrega deica os pazos requintados, os adrales soio pagadores de foro a Deus, os craustros e as ermidas, garda unha singular sinxelesa. Como un santo penitente embrullado nos indumentos bispales, sedáns, ourilocentes, está axionllado no érmo ascético. Eto fai o engado dos poemas e adeuses de Rosalia. Falóulle dende nena o cabrinfollo da sebe, o vento mareiro reloucando nos pinos, as mans xiadas e femeninas do chover e seu trasfondo. Saber divino e doloroso, somentes pra ela gardado...

A todos nos ten feito moito ben e confirmado no espírito o misterio das veigas do Sar. Agora, chegan do a Páscoa, recitamos pra nos: como un monxe da antiga Iria seus salmos, os poemas de Rosalia, e por súa virtude ensoamos na vellez ser devoltos a mañás de esperanza e probáticos sofrires, da lonxaa adolescencia cando en nos as orballeiras cantigaban nos enfeitizados xardis de Iria e Padrón.

RAMON OTERO PEDRAYO

VIUDA DE CASTRO LOPEZ

(Agente de «LAGO Y LAGO, S. A.»)

- ◆ ALFA - Máquinas Super-automáticas
e industriales. Cursos de Bordado GRATIS
- ◆ PHILIPS - Televisores - Frigoríficos
Lavadoras ¡¡Mejores no hay!!
- ◆ REMINGTON - Máquinas Registradoras
de Escribir y Calcular de Importación
Cocinas Butano - Calentadores - Balanzas
Cortadoras - Coches de Niños

ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL



TELEFONO 17

PADRON

M A T E O

Herreros, 7

Teléfono 152

P A D R O N



Distribuidor de BUTANO, S. A.

Altas al momento

Servicio de Gas a domicilio

Radio y T. V. I N T E R

Electrodomésticos en General

VISITA A PADRON

DE LOS

DUQUES DE MONTPENSIER

El dia 28 de julio de 1852 llegaron a esta villa, procedentes de Santiago, en donde habían efectuado la Ofrenda Nacional al Apóstol, la Infanta María Luisa Fernanda, hermana de la reina Isabel II, y su esposo D. Antonio Felipe de Orleans, duque de Montpensier.

En Iria, al pie de un artístico y monumental arco triunfal fueron recibidos por todas las autoridades locales. Eran las nueve y media de la mañana cuando, entre vitores, músicas y gaitas y salvas de bombas, descendían SS. AA. RR. de la carroza, siendo saludados por el Alcalde, el cual dirigió a la Infanta una hermosa alocución.

Seguidamente pasaron a la iglesia de Iria, siendo recibidos en el pórtico por el Cabildo y clero de la comarca, entocinándose un Te Deum en acción

de gracias. A la salida del templo, le fue entregada una súplica para que interesasen con la Reina la conservación de este antiguo monumento.

Los Duques y su comitiva seguidos de la muchedumbre que los aclamaba sin cesar, subieron a los carruajes y se trasladaron a la iglesia del Señor Santiago de esta villa, donde después de cantarse un himno al Apóstol, admiraron el Pedrón, interesándose el Duque por la inscripción de este monumento.

Desde la iglesia fueron a pie hasta las Casas Consistoriales, sumptuosamente decoradas con muebles, paños y alhajas de las principales familias de la localidad, celebrándose una recepción en su honor. Después el Ayuntamiento los obsequió con un sumptuoso banquete compuesto de treinta cubier-

Cesáreo de la Fuente

ALMACEN DE VINOS AL MAYOR



Paseo del Espolón - Teléfonos 68 y 142

PADRON (La Coruña)

"O' RINCON"

VINOS Y LICORES



Calle de las Higueras

PADRON

TALLER MECANICO

Reparación de Automóviles en general

Fortunato Blanco Castaño

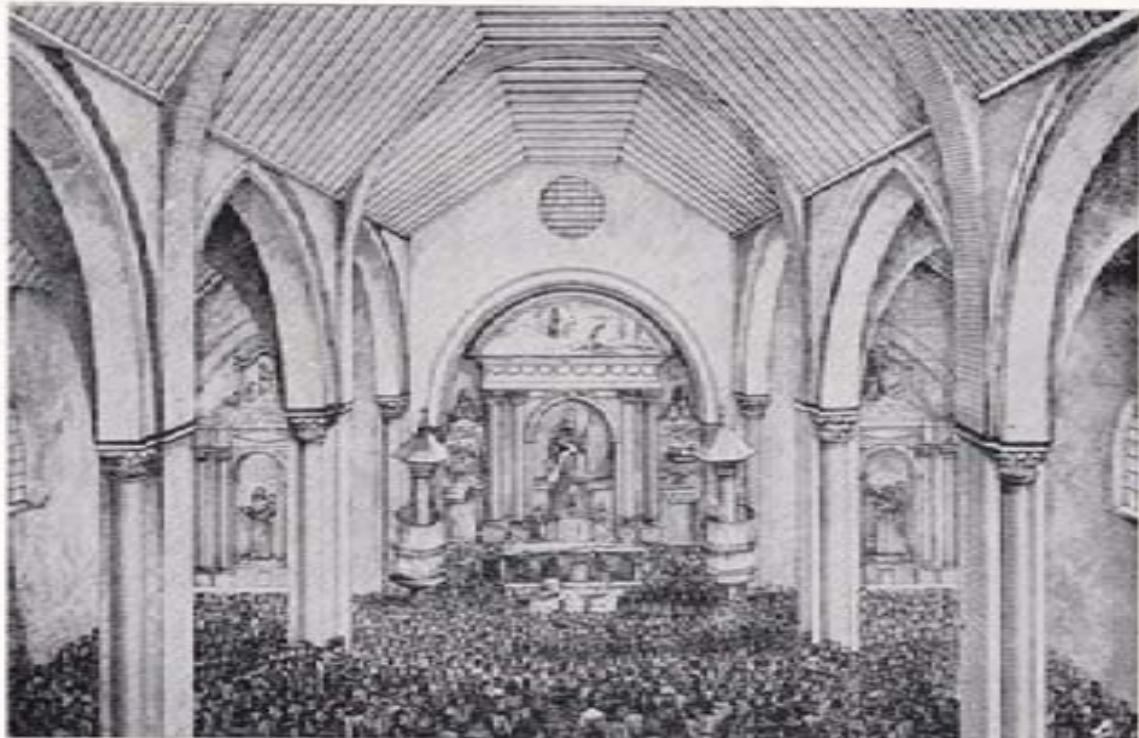


Castro, 1

Teléfono 94

PADRON (La Coruña)

Esta es una vista interior de la iglesia de Padrón cuando vinieron visitarla los Duques de Montpensier



tos y servido en vajilla de plata, asistiendo el Capitán General, el Gobernador Civil y todas las autoridades civiles, militares y eclesiásticas de la villa. Durante el almuerzo la música interpretó variadas composiciones.

Terminado el banquete, charlaron con los asis-

tentes un buen rato, manifestando estar muy agradecidos por los agasajos recibidos, entregando al Alcalde una cantidad de dinero para los pobres.

Seguidamente salieron de las Casas Consistoriales, subiendo al carro que los trasladó al Puente Cesuras. Les precedía la Corporación Municipal

Almacén de hierros y ferretería

Hijos de Francisco García, S. L.

Maquinaria Agrícola e Industrial -- Materiales Construcción

BAZAR - MUEBLES

Agencia de URALITA

Distribución de CEMENTOS "OURAL" y

TABLEROS "FIMAPAN"

Pinturas Plásticas y Sintéticas — Cocinas, Estufas y Calentadores de Gas Butano y Eléctricas

Material Eléctrico para instalaciones — Cierres Metálicos

Teléfono 3

P A D R O N

Apartado 9

presidida por el Gobernador Civil y seguidos del numeroso público que ese día se reuniera en Padrón con objeto de ver a los Montpensier y de disfrutar de los festejos, que con tal motivo se celebraron. Durante el trayecto mandaron parar varias veces la carroza para contemplar la hermosa perspectiva de la vega padronesa.

En el límite de la provincia, el Procurador general de Padrón clava el guión en el medio del puente y el Gobernador Civil besa la mano de la Infanta, despidiéndose de los ilustres visitantes. Los Duques declaran que marchan muy complacidos de las atenciones recibidas en El Ferrol, La Coruña, Santiago y Padrón.

El Gobernador Civil de Pontevedra acompañado de otras autoridades, espera a los Duques al otro lado del puente.

He aquí esta somera crónica de la visita de tan conspicuos peregrinos, pálido reflejo de los numerosos personajes, que en anteriores centurias visitaron esta villa jacobea.

CAMILO AGRASAR VIDAL

SERAFIN GARCIA BARREIRO

BAR - RESTAURANTE

CARNICERIA
EN PLAZA DE ABASTOS

Carretera General
Teléfonos 74 y 159

PADRON

Tablajería "LA PADRONESA"

José Grela Tourís

CARNES DE TERNERA, CORDERO Y CERDO
ESPECIALIDAD EN COSTILLARES PARA «CHURRASCO»

Vidal Capela, 10

PADRON

Teléfono 110

SERRERIAS DEL ULLA

MADERAS

Chalet Estación — VILLAGARCIA (Pontevedra)

Teléfono 341

PADRON (La Coruña)



Palacio
Cardenalicio
de
Lestrove

BODEGAS LOGAR

Beber LOGAR es tener buen paladar

VINOS FINOS



Almacenes en PADRON y ESCLAVITUD

Plaza Castro, 1

Teléfono 91

Calzados GOMEZ

Antes de hacer sus compras
de Calzado

¡¡VISITENOS!!



Calle Generalísimo, 5
(Frente a Farmacia Baltar)

Teléfono 122

PADRON

CASA

Hijos de
José Antonio Blanco

Teléfono 6

PUENTECESURES (Pontevedra)

VIRGILIO BUELA

FERRETERIA - MUEBLES - BAZAR

y

MATERIAL DE CONSTRUCCION



Plaza Macías

PADRON

Teléfono 28

En las Tradicionales Fiestas de la Pascua

La histórica, simpática y acogedora ciudad de Padrón, organiza, en un plano de las máximas delicadezas para los forasteros, sus tradicionales festejos de la Pascua, que tienen fama en la región gallega.

Por lo que respecta a Compostela, los padroneses nos consideran como de casa, y, además de esta atención, que agradecemos, incluyen en el programa el Día de Santiago.

Compostela vive las inquietudes de la pintoresca ciudad de Padrón. Y en estas Fiestas de la Pascua, no se considera extraña. Sabe que allí están los afectos para ella de ese simpático pueblo, y sabe también que allí exis-

te un monte, en donde nuestro Apóstol predicó el Evangelio.

Fue requerida la cooperación de Santiago para las Fiestas, en diversos actos. En lo deportivo, en lo cultural y en lo típicamente popular. Y Santiago allí estará, en las tradicionales Fiestas de la Pascua, como si se tratara de una edición de sus Fiestas Patronales en el Día del Apóstol.

Por ello, el acuse de recibo, en esta glosa a las obsequiosidades que, al igual que en años anteriores, se disponen a tener para con los santiagueses, sus hermanos, los padroneses.

JESUS REY ALVITE

Padrón-Pascua, 1970

PILAR DIZ FERNANDEZ

AUTOSERVICIO



Calvo Sotelo, 9

Teléfono 19

PADRON

BAR - RESTAURANTE

O' PARAISO



Teléfono 112

PADRON



RELOJERIA ESCOTTI

UNA DE LAS MAS ANTIGUAS DE GALICIA

Saluda a sus Clientes con motivo de las Fiestas Patronales

Plaza Baltar

PADRON

Pascua Primaveral

Escribe

M. Beiró Buxán



A florecen los árboles. Una estrella anuncia la primavera. El alba es escenario de la música de los pajarillos. Se celebra la Pascua de Resurrección.

Padrón, villa ilustre de poetas, descorre los cortinajes del magno salón de la naturaleza. Atrás, quedan artesanos, clérigos, políticos, artistas, poetas, mandatarios y caciques. Aquí, queda la Pascua padronesa, que continúa su discurrir. Lo mismo que el río Sar. Las piedras milenarias de la villa desprenden

O T R A V I S T A D E L O S J A R D I N E S



CAFETERIA “MONACO”



Generalísimo Franco

PADRON

Teléfono 157

Garage NOGUEIRA

ESTANCIAS - LAVADO Y ENGRASE A PRESIÓN

NEUMATICOS “FIRESTONE”

CARRETERA CORUÑA - VIGO

Teléfono 58

PADRON (La Coruña)

den su Historia en los blasones heráldicos que la rodean. El Palacio del Obispo de Quito, la Colegiata de Yria-Flavia, los lugares jacobeos, son un pasado que a través de los siglos constituyó el esplendor de algo que fue. Y quedan sus fiestas. Porque Padrón, viajero caminante, concentra sus ansias de fiesta en la Pascua, sinónimo de un suspiro material a través de los años. Y, Padrón, se olvida unos días al año, en los nacientes soles primaverales, de todos sus problemas, para ofrecer algo que no ha podido ser plagiado: La Pascua. Original de principio a fin. Admiración de los primerizos y recuerdo eterno de los que pasaron. La Pascua no es una fiesta más. Es algo singular. Las lampreas, el pulpo, las «roscas» típicas, los melindres – con permiso de A. Villaromga – los vinos, los churreros y la alegría infantil de los carruseles. Las grandes verbenas de los jóvenes, hoy con sus bellas y minifalderas chicas de Padrón, Dodro, Rois, Extramundi, Esclavitud, Puenteceuses, Valga, Cordeiro, gallegas al fin... que rebosan el color natural de sus carnes, sin retoque pictóricos, dulces en su hablar, elegantes

en su pasear, atracción de miradas envidiosas de penetrar en jardines impenetrables... son querido viajero, las materias desbordantes que marcan el recuerdo de una Pascua en Padrón. Los que tengan el acierto de venir a la Pascua de 1970 por vez primera, podrán comprobar como Padrón, es acogedor, bello, hospitalario, histórico, tierra de personajes rebeldes como Macías, de corazones dulces como Rosalía, de narradores grandes como Manuel Barros, de hombres desprendidos como Vidal Cepeda, y continuando la línea, Camilo José Cela, enseña de un pueblo con bandera en las Artes y las Letras.

Venid, «pascueiros» a estas tierras del Sariño original también – en donde viviréis una fiesta primaveral hecha a la medida para todas las edades, para todas las clases sociales, para todos los espíritus que quieran gozar de un día de fiesta en Galicia. Si Padrón es núcleo comarcal de trabajo, lo es también regional de fiesta. Comprueba, caminante, viajero, la grandeza y el esplendor de una Pascua, y algún día vendrá a tu mente nuestro humilde consejo.

José Calvo Docampo

TALLERES CALVO

SERVICIO OFICIAL «BARREIROS», «SIMCA» Y «DODGE DART»

Venta de Camiones, Tractores, Motores, etc., "Barreiros"

Taller autorizado "Bosch"

Equipos inyección

Reparación de Automóviles

Motores Diesel

Frenos Eléctricos Gobos - Motos Lambretta

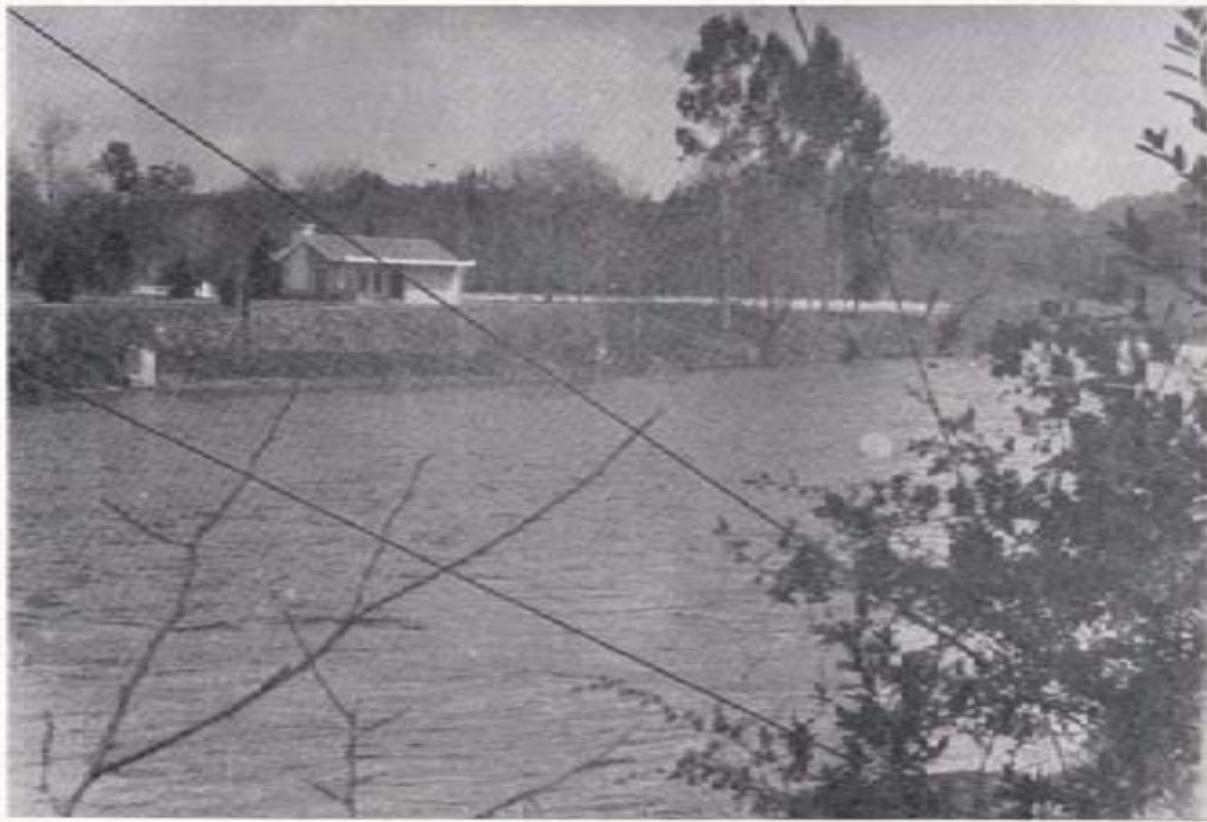
SERVICIO DE LAVADO Y ENGRASE

Carretera de Estación

PADRON

Teléfono 54

Refugio
de
Cousó



"O PURGATORIO"

VINOS Y MARISCOS

Especialidad en PULPO



Rúa Nueva

PADRON

(La Coruña)

CARPINTERIA METALICA
Hnos. SALEIRO

TALLER DE REPARACIONES

Ciclomotores PEUGEOT y HONDA



C/Murgadán, 7

PADRON

Rogelio Iglesias Echeira

Carnicerías en Padrón y Rois

Casa de Comidas en Rois

TRANSPORTES DE BUTANO

ROIS - PADRON

José Reboiras Rivas
O' INFERNO

• VINOS Y COMIDAS •

Rosalía Castro, 2
PADRON

CALLE DEL RELOJ

POR
J. CASTRO CAJARAVILLE

Naci en la calle Generalísimo —antes, Gasset y Artine— y residí en la Avenida Calvo Sotelo, esquina a la antigua calle del Reloj, hoy rebautizada con el nombre de la poetisa Rosalía. De todas ellas, considero más «mi calle» ésta última. Ya desde la infancia me resultó más íntima, más acogedora. Por eso, hoy me gusta evocarla entre el «manojo» de recuerdos padroneses que en el programa de sus fiestas anuales de

Pascua se ofrece y que a muchos padroneses especialmente a los ausentes de su tierra, supongo, también les agradará.

Es esta vieja calle del Reloj, antiguamente así denominada por un reloj, que como portada en su entrada existía, la que en el transcurso de los últimos años, más transformación ha experimentado entre todas cuantas componen la nomenclatura urbana local. No tan sólo por su

moderna tendencia mercantil de hoy, sino incluso por el mismo cambio de sus moradores. Digo yo, por los pintorescos personajes que en otros tiempos aquí radicaron, fallecidos unos y emigrados otros. Tan populares, como el señor Ramón («Polveiro»), admiración por las carretas con su antiquísima «carrillana». La señora Avelina («Concounca»), a cada hora del día, desde muy temprano, martilleando al son de canciones de la época sobre las hojalatas de su mini-taller de fajoles y demás cacharratos. O la señora Consuelo («Caparraposos») con su frutería en el portal de la vieja casita a cuyo piso casi alcanzaba el agua en las tradicionales inundaciones de la villa, etc. En otro aspecto, una panadería —paradójicamente llamada «panadería nueva» —la antigua oficina de Correos; tienda de calzados; sastrería del señor Sueiro y academia de Don Tiberio y Don Samoel (q. e. p. d.) —de viejos y entrañables recuerdos —han dado paso a modernos locales comerciales, luces y escaparates, y hasta incluso a una cafetería en donde es frecuente

Talleres COMPOSTELA

ESPECIALIDAD INDUSTRIAL Y DEL AUTOMOVIL

Exposición en Plaza Baltar, 1 PADRON

Venta de aparatos Electrodomésticos, Radios y Televisores de las mejores marcas. Máquinas de coser y bordar REFREY. Reparación de toda clase de aparatos eléctricos, Radios y Televisores. Servicio especial en Auto - Radio.

Carretera General Coruña - Vigo - Teléf. 83 - PADRON

Transportes CASAIS

Manuel González Casais

Teléfono 3 (Central de Tallos)



CUBAS ISOTERMICAS

Muro Novo - Dodro

PADRON

Confecciones MORONO

TRINCHERAS - AMERICANAS - SPORT
GABANES - PAÑERIA - CAMISERIA
PANTALONES TERGAL - PARAGUAS

FABRICA DE CONFECCIONES DE CABALLERO

General Franco, 30 y 19

Avenida Calvo Sotelo

P A D R O N

hallar reunido al elemento «ye-ye» de Padrón y pueblos comarcanos.

Calle del Reloj, como has cambiado. Viejas losas de siempre húmeda piedra y viviendas de paredes musgosas, de aire solitario, y en donde hasta la luz del día languidece, pero de un insustituible sabor íntimo y familiar, y hoy, profundamente renovada desde su mismo piso. Porque ya no es necesario que los vísperas de las ferias de Pascua empleados municipales, como Vicente, tengan que colocar «citas» de

madera entre sus losas, para que éstas no «baileen» con el pisar de la multitud, ni las señoritas dejen entre ellas aprisionados los finos tacones de su calzado.

Siempre airosa y de buena traza; encapotada y altanera, «coqueta», se ha puesto ahora «mi calle», para recibir hasta con luminosos a cuantos llegan a Padrón. Y sabe ser la primera en extraordinarias galas cuando la ocasión lo requiere, como en Navidades y Reyes, o convirtiéndose en una auténtica «new street»,

al organizarse en ella los domingos y festivos el pasillo de moda.

Calle del Reloj; calle de Rosalía, que en tus entresijos continúas no obstante conservando el íntimo y húmedo olor de las tierras de este valle, que el Sar como aprendiz de Niño, anega y fertiliza. Hoy, nuevamente, miles de Pascoeiros, campesinos y de la ciudad, te recorrerán de uno a otro lado, pero esta vez como por una calle nueva, distinta, y para la mayoría desconocida, de aquella vieja calle del Reloj.



"CASA BOLÁÑO"

VINOS - COMIDAS - ULTRAMARINOS



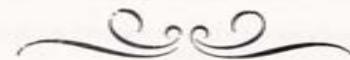
(Frente al Santuario)

LA ESCLAVITUD

CINZANO

y

BITTER SODA



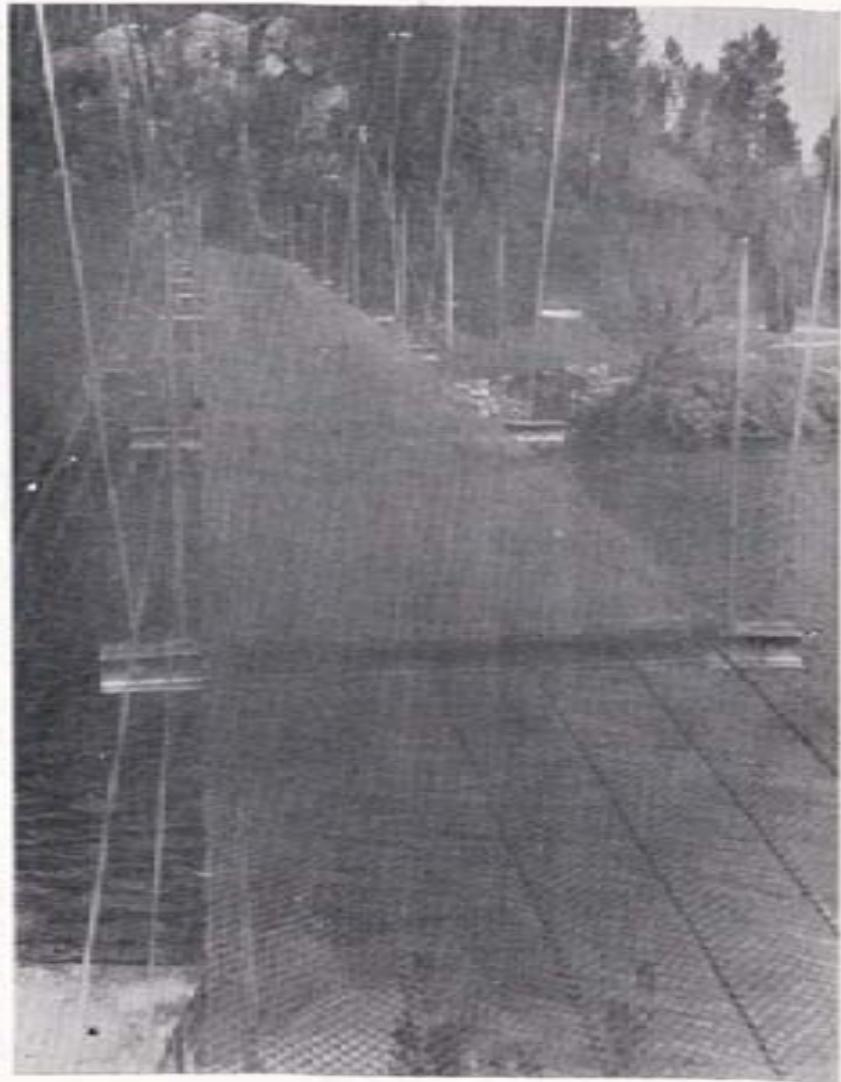
DEPOSITARIO PARA SANTIAGO Y ZONA:

Maria Rodríguez González

LA ESCLAVITUD

PADRON (La Coruña)

Puente colgante
del coto
Salmonero
de Couso





Nuestro deseo es ver satisfechos a todos nuestros clientes.

Como gallegos, nos preocupan todos los problemas de nuestros ganaderos.

UNALCO, ofrece asistencia técnica, comercial y una mano a todos sus clientes siempre incondicionales amigos.

Con los piensos UNALCO obtendrá en su explotación mayores beneficios.

U N A L C O

FABRICA DE PIENSOS COMPUESTOS PARA TODA CLASE DE ANIMALES

LA ESCLAVITUD

Teléfono 22

¿Por qué se conoce mi pueblo?

Escribe SANTIAGO CALVO MENDEZ

EN un lugar de tantos que en Galicia hay, existe una carretera denominada la Nacional 550 de La Coruña a Tuy, y en el punto kilométrico 83, ésta cruza de un lado a otro, como si fuera una flecha lanzada por un ilustre arquero, un pequeño pero hermoso pueblo, lleno de grandes árboles, un precioso jardín y a su alrededor bellos y verdes prados, tantas veces exaltados por una gran poetisa, los cuales son testigos de muchas de sus inmortales poesías, dedicadas por ésta a los mismos, así como a este pueblo que la vio vivir y morir.

Sí. En este punto geográfico de España, existe una villa, famosa en toda la nación y en el extranjero, por sus maravillosos e históricos monumentos jacobeos, tantas y tantas veces visitados por miles de turistas; por sus hijos ilustres, que en él nacieron, dieron y están dando



Vista parcial de la entrada de Padriñ actual, viiniendo de la Ceraría



Nuestro deseo es ver satisfechos a todos nuestros clientes.

Como gallegos, nos preocupan todos los problemas de nuestros ganaderos.

UNALCO, ofrece asistencia técnica, comercial y una mano a todos sus clientes siempre incondicionales amigos.

Con los piensos UNALCO obtendrá en su explotación mayores beneficios.

U N A L C O

FABRICA DE PIENSOS COMPUESTOS PARA TODA CLASE DE ANIMALES

LA ESCLAVITUD

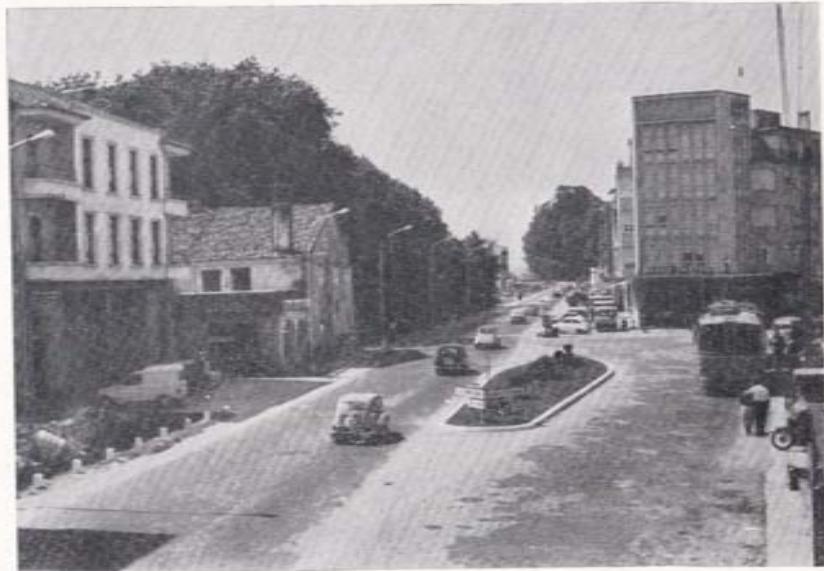
Teléfono 22

¿Por qué se conoce mi pueblo?

Escribe SANTIAGO CALVO MENDEZ

EN un lugar de tantos que en Galicia hay, existe una carretera denominada la Nacional 550 de La Coruña a Tuy, y en el punto kilométrico 83, ésta cruza de un lado a otro, como si fuera una flecha lanzada por un ilustre arquero, un pequeño pero hermoso pueblo, lleno de grandes árboles, un precioso jardín y a su alrededor bellos y verdes prados, tantas veces exaltados por una gran poetisa, los cuales son testigos de muchas de sus inmortales poesías, dedicadas por ésta a los mismos, así como a este pueblo que la vio vivir y morir.

Sí. En este punto geográfico de España, existe una villa, famosa en toda la nación y en el extranjero, por sus maravillosos e históricos monumentos jacobeos, tantas y tantas veces visitados por millares de turistas; por sus hijos ilustres, que en él nacieron, dieron y están dando



Vista parcial de la entrada de Padrón actual, viiniendo de la Coruña

Casa PAJARES

VINOS Y COMIDAS
BUENAS LAMPREAS

Paseo del Espolón
PADRON

Confitería
LA TORRE

ESPECIALIDAD EN MELINDRES
Y GALLETAS DE PICO



Generalísimo Franco Teléfono 85
PADRON

PINTURAS AL DUO Y ROTULACIONES

MANUEL VILLAVERDE GOMEZ



Carretera General
PADRON

Empresa Sánchez
CARCACIA - PADRON

Servicio Regular de Viajeros

PADRON - Puentevea
Estación F. C. de Vedra - Rivadulla
PADRON

a su pueblo y a la nación fama internacional; por sus ríos Ulla y Sar, el primero por el contenido en sus aguas de un sabroso ciclóstomo y el segundo por tantas veces exaltado por la mencionada poetisa Rosalia de Castro; conocido por el cultivo de sus fincas del tan saboreado «pimiento» y por el succulento manjar del ciclóstomo antes mencionado llamado «lamprea», que condimentado con la masa de harina de trigo y otros ingredientes forma la «empanada de lamprea», muy saboreada por estas fechas por incalculables detractores de este exótico manjar; mencionado por bocas famosas por el contenido de sus industrias de la madera, curtidos, textiles, lámparas, etc. etc., que hacen a este pueblo próspero y progresivo al pasar de los días; renombrado por sus montes, en uno de los cuales el Apóstol Santiago predicó la doctrina de Cristo, el cual hoy en día se conoce con el nombre de «Santiaguillo do Monte», en donde cada 25 de julio se celebra la tradicional e internacionalmente conocida típica romería del mismo nombre, la cual, año tras año, se viene superando gracias al esfuerzo de todos los vecinos de este pueblo, llegando a disfrutar de ella el que fue Ministro de Información y Turismo D. Manuel Fraga Iribarne; por sus ferias y tradicionales fiestas de Pascua, en las cuales cada año reúnen a miles de «pascueiros» a disfrutar de estas maravillosas ferias y fiestas, y a saborear de paso ese molusco cefalópodo conocido por todos con el nombre de «pulpo»; por ser la capital de la comarca del Sar; por poseer varios primeros premios en embellecimientos de pueblos, conseguidos con gran esfuerzo y con coraje de todos los vecinos, encabezados por ese hombre respetado de todos, que hace de Alcalde; por todo esto y por muchas cosas más, se conoce a mi pueblo llamado «PADRÓN».

CONAC
FELIPE II
con los
años
precisos

Agustín Blázquez
JEREZ

AUTOS BALEIRON

Servicio Regular de Ferias y Mercados

Teléfono 4 de Antequera

Rois - PADRON

RELOJERIA Y PLATERIA
MANUEL LADO CASAL



General Franco, 4

PADRON

Ernesto Romero
CONSTRUCCIONES



BEJO - Dodro

Da míña romaxe a Padrón

||

«ORFO DA SOEDÁ»

||

*Hai un carballo isolado
alo no ermo do val.
Fai anos que está morrendo,
doente de soedá;
pro nia os frios do inverno
nir os calores do verán*

*acabaron coa vellez
do carballo pantasmal.
Todo vai deixando adeuses
na vixia secular
que morre vivendo orfo
na fraga do carballal;*



Un paisaxe de los xardínes de Padrón

CUANDO SE DESCUBRIO AMERICA . . .

. . . EN EL AÑO 1492

EN EUROPA YA SE BEBIA CERVEZA

. . . Y DESDE 1876

CERVEZAS

D A M M

UNA DE LAS MEJORES

EXCLUSIVISTA PARA LAS ZONAS DE:

PADRON — RIVEIRA — NOYA — MUROS y NEGREIRA

Maria Rodríguez González

VINOS y LICORES

LA ESCLAVITUD

PADRON

*os nubeiros, os paxaros
que nel non queren pousar,
o vento, as feras do monte
ia xente que ven e vai...
io vello carballo xeme
(bágoas de choiva a chorar)
porque tanto tarda a morte
que o libre da soedá.*

*Quixera ser treboeiro
pra ir braundo hastra o mar,
ou vento roulón que o leve
a carón dun piñeiral
onde a compañía lle faga
esquencense da orfandá.*

*Cando, o derradeiro inverno,
pasei por aquel lugar,
pareime rente o carballo
doente de señardá.
A miña alma choraba
e parecialle escoitar
o latexo misterioso
dun corazón celestial.*

*Deixaba o vello carballo
no meu peito o seu pescar.*

*Do que fora felis carballeira,
soio fica o carballo afastado,
a tristura da terra valdeira
i un antergo camiño isolado.*

*¡Probe arbre senlleiro esquencido,
que inda agarda o que nunca ha de vir!
Ten o corpo furado e dorido.
¡Sabe Deus cánto ten de sofrir!*

*Baixo o craro bulir das estrelas,
nun remozo quixera voar
coma voan as follas sinxelas
que somellan folerpas no ár.*

*Mentras olla como fuxe o dia
cos paxaros que en bandadas van,
o carballo, con melancomía,
sona estrelas brincando no chan.*

Xosé Márquez Peña
VIGO

PANADERIA GABRIEL BLANCO REY

Especialidad en Bizcochos y Roscones

Extramundi

PADRON

CAFE FLAVIA

EL BAR DE LA JUVENTUD



Rosalia Castro

PADRON

Granja Cinegética de Dodro



En el término municipal de Dodro y dentro del partido judicial de Padrón, el Servicio Nacional de Pesca Continental Caza y Parques Nacionales, tiene instalada una granja Cinegética, que junto con los cotos salmoneros del río Ulla (Couso y Sinde) y las zonas trucheras de Sar, hacen que

esta comarca sea un agradable rincón para el amante de la naturaleza.

La granja está situada en el kilómetro tres de la carretera Padrón - Puebla del Caramiñal, sobre la ladera del monte «La Pedreira», desde donde se divisa la vega de la margen derecha del Ulla, semi-

VICENTE y COMPAÑIA, S. en C.

COLONIALES

IMPORTACION Y EXPORTACION



Casa Central: VIGO

José Antonio, 37

Apartado de Correos, 53

Telegramas: VICENTES - VIGO

CLAVE A. B. C. - 5.^a Edición

Teléfonos { 21 27 50
22 32 65
Tno. Partic. 21 11 85

Sucursal: PADRON

Calvo Sotelo, s/n (Carretera de La Coruña) - Teléfono 125

Distribuidores para Galicia Zona A de:

VIVO ESPAÑOLA, S. A.

(CADENA INTERNACIONAL DE ALIMENTACION)

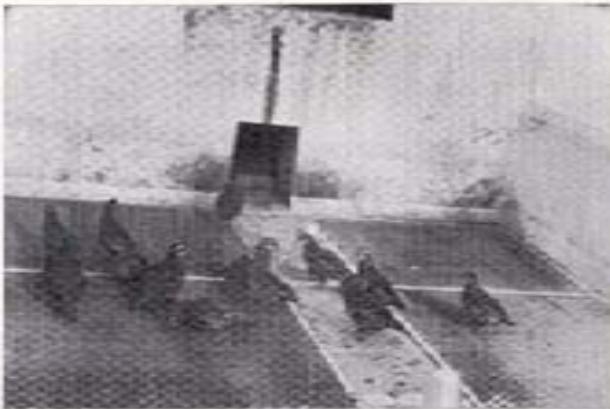
Para calidad

Aceites "CEXAC"

pantanosa en su mayoría, y por lo tanto, lugar adecuado para la caza de las abundantes acuáticas que por allí pasan la invernada.

Su funcionamiento empezó en el año 1964 con unas cuantas parejas de perdiz roja, colín de Virginia y California y Faisán Común, pero pronto las instalaciones se quedaron pequeñas. En años sucesivos se introdujeron nuevas instalaciones y en la actualidad se puede considerar la mayor de España en cuanto a producción y número de especies que allí se reproducen.

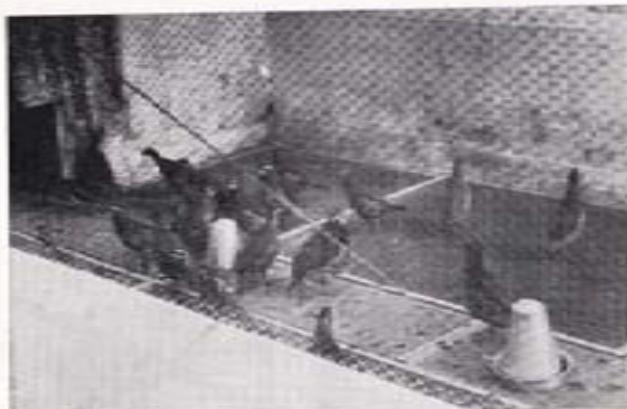
En el pasado año 1969 se amplió y quedó constituida en dos secciones: La de caza menor, en la que se reproducen las especies de Perdiz Roja



(en su variedad Gallega), la Perdiz Chukar, el Colín de California y de Virginia, el Faisán Común (en sus variedades Común de Collar y Común), el Faisán Dorado y en plan experimental se tienen varias parejas de Codorniz Común.

En la caza de pelo, se construyen actualmente las secciones de conejo de monte y liebre.

La producción de las aves en puesta de huevos de esta pasada temporada, fue en números redondos del orden de los 26.400, sumando la puesta de todas las especies antes citadas y de sus jaulas han salido aves para repoblar zonas elegidas de las provincias gallegas (Ancares, zona de Ortigueira y Vivero, Cuesta de la Sal, península del Barbanza,



Ferretería Nueva

Antonio Cajaraville Balado



Rosalía Castro, 6

Teléfono 129

PADRON

RESTAURANTE **GALICIA**

HABITACIONES - SERVICIO ESMERADO

Calvo Sotelo, 35 y Carretera General, 53

Teléfono 235

PADRON

BAR XA ABREU

VINOS Y COMIDAS



General Franco, 14

Teléfono 196

PADRON

CONFITERIA Y REPOSTERIA

EL NUEVO SIGLO

Luis Barreiro Vidal

ESPECIALIDAD EN GALLETAS DE PICO

L. BARREIRO

MELINDRES Y TODA CLASE DE ENCARGOS

Avenida de Calvo Sotelo Teléfono 7

PADRON

del Morrazo, etc.) y del resto de la península incluidas las Islas Canarias.

Se podría decir que las aves criadas en la granja son auténticamente «gallegas universales» en el sentido de que se les puede encontrar en todas las regiones españolas, y ello ha servido para que España entera conozca este pequeño rincón de la geografía Galaica, antes totalmente desconocido.

La sección de caza mayor, últimamente inaugurada, está situada a espaldas del antiguo cercado, y en la actualidad posee dos pequeñas familias, una de ciervos jóvenes y otra de corzos adultos.

Con esta breve descripción queremos invitar a todos los aficionados y curiosos a visitar la Granja, sobre todo a los vecinos de la zona,



puesto que ellos son los que deben conocer primero las mejoras y novedades existentes en su región.

MARCOS ZARRAGA MAZA

Veterinario Titular
y Colaborador del S. Nacional

Dodro - Marzo, 1970

FINANCIERA MADERERA, S. A.

F I N S A

Capital Social: 25.000.000 pesetas

EXPORTACION - IMPORTACION

C/República del Salvador, 12

Domicilio Social:

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Teléfonos: { 58 1974
 58 2158
 58 2076



Serrería Mecánica y

Planta Tableros en:

PUENTECESESURES (Padrón)

C/El Paraíso

Teléfono 35

(3 líneas)



FINANCIERA MADERERA, S. A.

Ya tiene el mercado su nuevo producto, el tablero aglomerado

F I M A P A N

EL PANEL PARA TODAS LAS APLICACIONES

MEJOR QUE LA MADERA

RESISTENCIA UNIFORME

REGULARIDAD DE ESPESOR



PULIMENTO PERFECTO

TRABAJO FACIL

COMODAS DIMENSIONES

APROVECHAMIENTO TOTAL



ESTACION DE SERVICIO
VALDES - LEMA

Servicio Permanente



Delegación FIRESTONE

LA ESCLAVITUD

PADRON (La Coruña)

FRUTERIA

Conchita



**Plaza de Abastos
PADRON**



Hostal “LA PONDEROSA”

ESMERADO SERVICIO EN BAR Y RESTAURANTE

BODAS Y PRIMERAS COMUNIONES

Confortables Habitaciones ◆ Aparcamiento Propio

Teléfono 86

PADRON

GASEOSAS

LA PONTEVEDRESA

LA GASEOSA QUE PRESIDE LA MESA

Garantiza la calidad y pureza de todos sus productos

Loureiro Crespo, 28

Teléfono 851820

PONTEVEDRA

A LA FERIA A PADRON



===== E S C R I B E =====
Antonio Fraguas Fraguas

La feria es siempre preocupación dentro de todas las cábalas de nuestra economía y algunas, por razones de preferencias, crean un grato desasosiego de caminos en tanto no se alcanza el apetecido lugar del propio emplazamiento. De muchos días, de semanas, viene ese intencionado discurrir de visitar la feria de Padrón. Y quien discurre tal visita, abriga proyectos más o menos ambiciosos en su condición de feriante. A Padrón se va cabalgando sobre ampulosas ilusiones de feria y fiesta y por eso los caminos resultan alegres y el sueño, el eterno sueño de visionario, no se hace al galope, sino sosegadamente, dando menudas respuestas a las preguntas que se hace el viajero. Aquí está hecho el camino, es camino carretero, el camino más trillado del lugar y en la mañana de la feria padronesa alcanza un eco de mayores resonancias. Son muchos los caminos y hasta los senderos cortados en los remansos por entradas y salidas de los agros que ahora, al amanecer, sienten el acompañado fluir de unas riquezas en venta.

La feria de Padrón tiene una gran solera y su valoración económica requiere un meticuloso estudio de largas estadísticas y de rebusca en los archivos de la villa, pero siempre nos faltaría el dato que no figura en ningún registro y tiene óptimo valor; pensamos en uno de los capítulos más interesantes: la ganadería. Hace muchos años que conocemos un labrador que viene a la feria con una vaca y siempre nos ha dicho los cuidados que prodiga al animal para que desempeñe un buen papel en el conjunto de la estampa del ferial. Una de las atenciones tiene que ser el peinado y para hacerlo busca la «carpaza» fina y con la rama retoca muy de madrugada la suave caída del pelo del animal. Es una labor casi ritual, de profundos misterios relacionados con la buena suerte en la venta,

Hércules Coruñés, S. A.

COMPAÑIA DE SEGUROS

Inscrita en el Registro Especial de Seguros del Ministerio de Hacienda — Registrada en la C. A. M. F. de la Dirección General de Sanidad con el núm. 678

CONSTITUIDOS EN EL BANCO DE ESPAÑA LOS DEPOSITOS DE GARANTIA QUE MARCA LA LEY
DOMICILIO SOCIAL: MENEZDEZ PELAYO, 12 - TELEFONOS: 226084 y 228221 - LA CORUÑA

DELEGACIONES: Santiago de Compostela, El Ferrol del Caudillo, Vigo y Orense.

SUBDELEGACIONES: Almeiras, Betanzos, Bayona, Camariñas, Carballino, Cariño, Carballo, Carnota, Cee, Celanova, Corme, Curtis, Chantada, Finisterre, Ginzo de Limia, Lage, La Peroja, La Guardia, Malpica, Monforte de Lemos, Muros, Mugia, Noya, Oleiros, Ortigueira, Padrón, Porriño, Puentedeume, Puentes del Puerto, Puentes de García Rodríguez, Puebla del Caramiñal, Redondela, Sada, Santa Eugenia de Riveira, Santiago de Mera, Sierra de Outes, Tuy, Vivero.

CUADROS PARA ASISTENCIA MEDICO-QUIRURGICA Y SANATORIAL en las siguientes poblaciones de España: Albacete, Alicante, Almería, Arrecife de Lanzarote, Avila, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Burgos, Cáceres, Plasencia (Cáceres), Cádiz, Algeciras y Ceuta, Castellón de la Plana, Ciudad Real, Córdoba, Cuenca, Gerona, Granada, Guadalajara, Huelva, Huesca, Ibiza, La Coruña, Las Palmas, El Ferrol del Caudillo, Santiago de Compostela, León, Ponferrada (León), Lérida, Logroño, Lugo, Mahón, Málaga, Melilla, Murcia, Cartagena (Murcia), Orense, Oviedo, Gijón (Oviedo), Palencia, Palma de Mallorca, Pamplona, Pontevedra, Salamanca, San Sebastián, Santa Cruz de Tenerife, Santander, Segovia, Sevilla, Soria, Tarragona, Teruel, Toledo, Valencia, Valladolid, Vigo, Vinaroz, Zamora, Zaragoza y varias ciudades más de provincia.

«HERCULES CORUÑES» en su póliza de Enfermedad asegura:

Médico General

Servicio de Especialista*

Especialista de Infancia domicilio

Análisis

Electro - Radiología

Parto Normal en Sanatorio,

Incubadora

Tratamiento del Cáncer

Servicio Médico de Urgencia Permanente*

Técnicas Especiales de Diagnóstico y Tratamiento

Anestesia

Transfusiones de sangre y plasma

Superficie*

Intervenciones Quirúrgicas

Profesora en Partos

Asistencia a Desplazados

Sub - Delegado en Padrón: DON JESUS FERRON MARTINEZ

una prolongación del mundo pasado en promesas y esperanzas que siempre son piezas muy de tener en cuenta a la hora de hacer la salida hacia Padrón.

Los señores que habitaban y aún habitan los pazos cercanos recordian el feria para llevar la semilla seleccionada de las plantas que requieren más atención en cada huerto. Hace aun muy poco tiempo, hemos acompañado en tan delicada misión a uno de los mejores conocedores de nuestra tierra y de todos sus problemas, sobre todo de esos problemas tan sutiles, que sin ser demasiado huidizos escapan fácilmente y quedan perdidos en la barabunda de cuanto se vende y se compra en estos puestos en los que está mejor representada la amplitud de la campita. No se trata de semillas de hierbas misteriosas, son semillas y plantas para condimento de la "buena mesa".

Antiguamente se emplazaba en la esquina el hombre del cartel, que contaba en compañía de una joven la historia de unos amores fracasados, o de un acontecimiento que había tenido cierta resonancia, pero las gentes no hacían mucho caso de semejantes relatos y preferían hacer lo que siguen haciendo: recorrer con detenimiento toda la feria, no sólo para comprar, sino también para admirar, para ver lo que se vende, pues bien vale la pena visitar Padrón, recorrer sosegadamente los puestos y cada uno de los costumbres feriales, para tener una de las mejores estampas de la economía gallega. Y piense siempre quien a Padrón vaya, que al pueblo le ha puesto mano la poesía y andarán siempre en ronda los poetas que con tan dedicado amor la cantaron.

Ast, viajero amigo, con visión de poeta, acércate al gran mercado y podrás comprobar que la feria es un animoso conjunto de música, color y economía.

EMIGRANTE, TURISTA O NAVEGANTE
SOLICITE SU BILLETE DE
FERROCARRIL, BARCO O AVION A

VIAJES "AMADO" LA CORUÑA

Quien se lo proporcionará a lo mayor brevedad, sin recargo de ninguna clase

▼
PARA ENCARGOS, INFORMACION Y RETIRADA DE BILLETES:

Agencia MENDEZ BOGA

C/Carmen

Teléfono 144

P A D R O N

O SOBREIRO

VINOS FINOS DE MESA

Especialidad en Vinos del Ribero

Quiroga Palacios, 81

SANTIAGO DE COMPOSTELA

DELEGADO EN PADRON:

Luciano Pérez Nayra



FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS

José F. Pérez Rodríguez

M o s a i c o s S a r

Modernos tipos de baldosas en todos los tamaños - Baldosas de terrazos de 30 x 30 y 40 x 40 - Losetas de cemento para pavimentación - Peldaños para escalera en granito de mármol - Fregaderos, lavaderos, zócalos, etc.

Calle del Carmen, 45 (Carretera de Riveira) - Teléfono 102

PADRON (la Coruña)

El Abogado

Don CESAREO PARDAL

aparece orgulloso ante las cámaras, después de la captura de dos hermosísimos ejemplares en el coto del Couso.



PELUQUERIA DE SEÑORAS

Crucita

ESPECIALIDAD EN PERMANENTES
TINTES Y PEINADOS

Carretera General - Casa Talleres Compostela, 1.^a piso

Teléfono 83 - PADRON

Fábrica de Gaseosas
"LA FUENTE DEL ORO"

DISTRIBUIDOR DE:

Refrescos KAS y

Cervezas LA ESTRELLA DE GALICIA

Santa Isabel, 3

Teléfono 581453

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Avelino Vázquez Angueira

TALLER DE REPARACIONES

Motos: Vespa - Vespino - Derby
G. A. C. - Montesa

Teléfono 107

PADRON

**FAMILIAR
COMPOSTELANA**

EN SUS CUATRO SABORES:

GASEOSA - LIMON - NARANJA - KOLA

SANTIAGO DE COMPOSTELA

La llegada de Santiago a Padrón

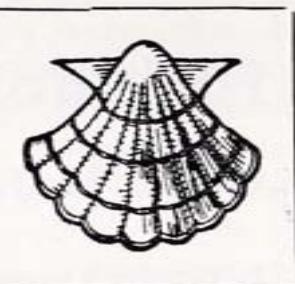
A SANTIA G O, hijo del Zebedeo, cayado en mano, paso apresurado y frente altaiva, lo vemos atravesar por la Bética, hacia la Lusitania para llegar pronto a Galicia.

Si para los helenos su dios era la impudica Venus, si para los habitantes del Tíber su dios era el placer; para Santiago su Dios era el Amor crucificado.

El mensajero, del Espíritu, asentaría su cátedra en Padrón e Iria, desde allí, se dirigió a los distintos puntos de la geografía galaica. Si Pablo de Tarso predicó en el Areópago griego, Santiago celebró el sacrificio de Cristo en el templo más famoso de nuestros antepasados: el «Ara solis».

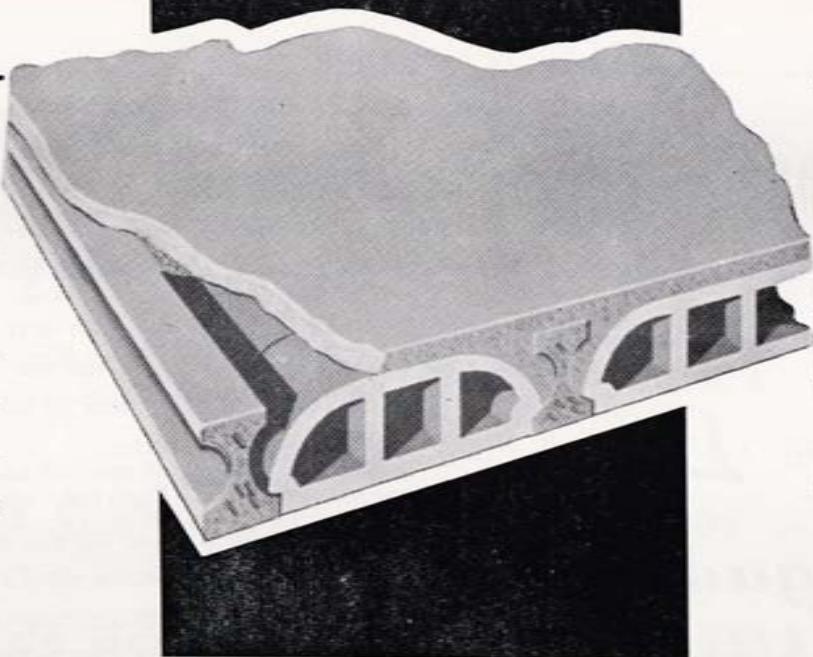
Después de convertir a los celtas del Oeste, Santiago se marchó a Lugo, donde ganó numerosos prosélitos, también allí celebró la misa en un templo dedicado a dar culto a la luna: Lubre. Luego volvió para Padrón.

Según una piadosa tradición, el Apóstol solía predicar en un pequeño monte que hoy lleva su nombre: «Santiagoño do monte», lugar venerado por los peregrinos y por los de la comarca. En él se encuentra una ermita y una fuente que hizo brotar el Apóstol por la incredulidad de aquellos celtas.



Forjados de Pisos

De viguetas y bovedillas prefabricadas
PERO con el monolitismo de los forjados
autárquicos.



Poca altura

Mínimo peso propio

Eliminación de grietas

Monolitismo

Fábrica:
Lomba-Areas
PUENTEAREAS
(Pontevedra)

R **REGALSA**

Bajo licencia CUPRE

DELEGACION PAZOS

PADRON

(La Coruña)

Dirección Comercial:
Ctra. de Madrid
Km. 187,500
Teléf. 23 27 00
VALLADOLID



Santiago, a principios del año 44 de la era vulgar, se encontraba en Jerusalén, prisionero de los judíos le dieron muerte. Fue el Protomártir del Colegio Apostólico. Antes de expirar, encargó a sus discípulos más íntimos, que trasladasen sus restos a Galicia, tierra tan grata para el Apóstol, tierra que si no se vio empapada con la sangre limpia de un hijo predilecto de Dios, le cupo, en cambio, la gloria de acoger en su seno esmaltado de verdor las reliquias del Hijo del Trueno...; tierra que supo asimilar la doctrina de la «Buena Nueva», doctrina de amor y de paz.

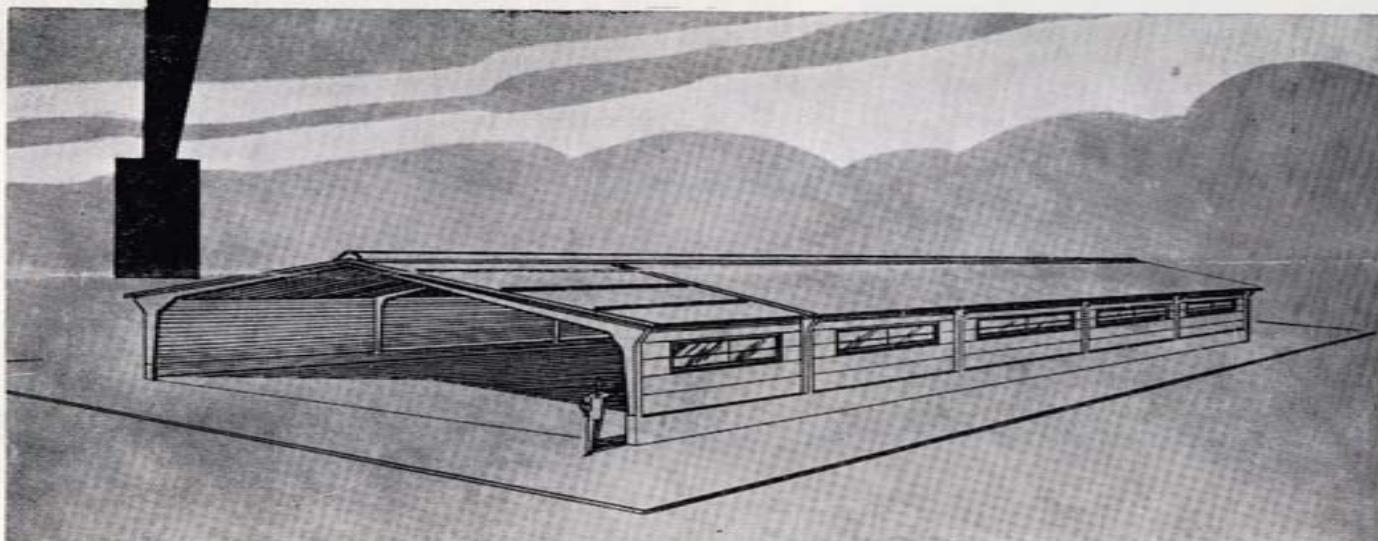
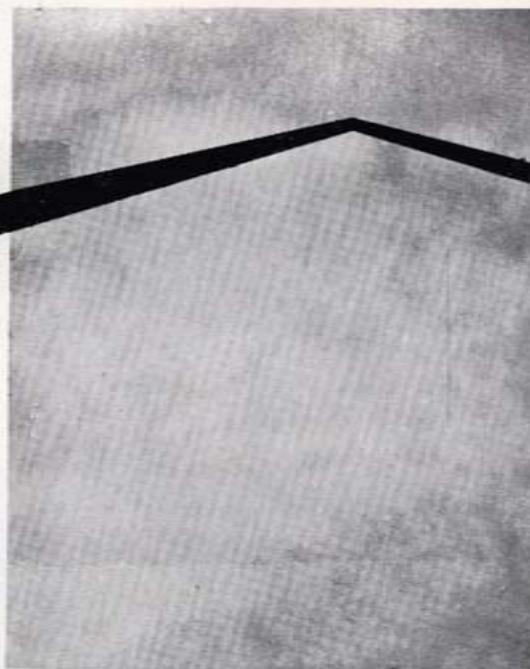
No fueron pocos los peligros que tuvieron que afrontar sus discípulos para el traslado del cuerpo de su Maestro, desde las aguas fuertes del Mediterráneo, pasando por las rugientes del Atlántico, hasta arribar en Padrón donde ataron el buque a un poste, que está a unos pasos del río Sar, donde hoy se levanta la iglesia parroquial. Debajo del altar mayor, venciendo al tiempo y testificando a la historia rezan los siguientes versos latinos:

«Cum Sancto Iacobo fuit haec adlata Columna»,
«Araque scripta simul, quae super est posita»,
«Cuius Discipuli Sacrarunt credimus ambas»,
«Ac ex his Aram constituere suam».

ESTRUCTURAS PREFABRICADAS

Delegaciòn -PAZOS- Padrón (La Coruña)

**EN
PORTICOS
DE HORMIGON**



A N C E I O

Anduriñas viaxeiras,
que aquí vindes a vivir
en busca da primaveira
rica de rosas de abril.

Vos por enriba dos mares
voades sin ter motor,
i-os homes nos ensinades
as leises da emigración.

Pol-o Ceo a branco peito
levades como bandeira
de paz, de gloria e de exemplo
para cruzar as fronteiras.

¡Quén coma vos, anduriñas,
así emigrar puidera
e, como nesta terriña,
topar fogar n-outra terra!

Non chamarlle terra allea
si ali nos deixan pousar
pra xuntos gozar de paz.

O traballo das formigas
e das abellas do mel:
na terra a limpa xusticia,
na casa ¡ter que comer!

MANUEL BLANCO MARÍÑO
POETA PROLETARIO



AGRUPACIÓN POLIFÓNICA DE BETANZOS
que dirige el Reverendo Padre Manuel López Castro

Herbón

Tierra prometida

por **MANUEL JUANES PALACIOS**
FRANCISCANO



L cauce por do discurre el Ulla se convierte de repente en madre anchurosa y bonancil, hermanándose las dulces aguas del río con las saladas ondas del Atlántico, que se adelanta presuroso, kilómetros adentro de tierra, para recibir con amor y sosiego el beso y abrazo de quien a lo largo de todo su lecho corre juguetón y rumoroso a rendir tributo a la mar.

¡Cotos de truchas! ¡Pesquerías de lamprea y salmón! ¡Qué pródigo es el Ulla para los humanos! Gozan unos con el deporte de la pesca. Degustan otros los exquisitos platos del salmón y las famosas empanadas de lamprea. Aquí los vinos del Ullán vienen a completar la fiesta, al escanciarse los dorados y espumantes caldos de la tierra.



Fuego del divino rayo,
Dulce flama sin ardor,
Esfuerzo contra desmayo,
Remedio contra dolor,
Alumbra tu servidor.

(Juan Rodríguez de la Cámara)

**GERARDO
SECO
DOMINGUEZ**

CONSTRUCCIONES

PADRON

¡Río Ulla! ¡Cómo marchas cantarín hacia el mar! ¡Río de Ar. sa! ¡Con qué ansias acudes a cobijarte en la placidez de una tierra de promisión, de idilio y de paraíso!

Mimada por las auras del Ulla, la campiña se ofrece verde, dulce, meiga, saudosa y plétórica de encantos, cargada de frutos.

Los pimientos chiquítimes han llevado el nombre de Herbón por toda la región gallega, logrando incluso fama en la península y más allá de los mares.

Herbón en primavera y verano es un vergel por sus huertos y sus praderas, que se convierten cada mañana hasta la puesta del sol en una colmena humana, afanada para que se logre el milagro de las abundantes cosechas por Dios prometidas a esta tierra fértil, obediente y generosa.

Los viñedos ponen una nueva nota de venor y vida en los alrededores de la campiña.

* * *

El románico más puro ha dejado una de sus preciosas reliquias en el pórtico, arcadas y estatuillas de la iglesia parroquial de Santa María.

En ella los fieles tienen su patrona soberana. Allí se celebran las animadas fiestas de agosto con gaita y tambor, con bombas de palenque y con bailes de orquesta.

* * *

De importancia y relieve sin par para este pueblecito de gente laboriosa, bullanguera y sencilla, de inquebrantable fe religiosa, es el convento, colegio y santuario de San Antonio de Herbón.



Exuberante paisaje de Herbón

*Desde que amanece
ya apetece*

Anís Marabú

RECTIFICADO

La calidad en ginebra
se escribe con **K** de **Kiber**

Son productos de IGNACIO BERNALDO QUIRÓS

Por todos los caminos de la rosa de los vientos, los hijos del humilde Seralín de Asís han llevado en sus labios y en su corazón un nombre, símbolo, santo y seña para sus desvelos, para sus sacrificios y para su martirio, en aras de la iglesia de Cristo, cuando el cielo se lo pidió. Esa palabra, ese nombre es HERBÓN.

Desde los principios se honró este convento con preclaros religiosos, como son sus dos fundadores Fray Gonzalo Mariño y Fray Pedro de Nemancos, graduado y letrado éste ya en el siglo, y emparentado aquél con D. Lope Sánchez Moscoso, conde de Altamira. Y ahí está como gloria de su tierra, heraldo fraile de Herbón, Juan Rodríguez de la Cámara o del Padrín, el cantor de las damas, del amor y del honor. Ya religioso y cercano a rendir cuentas al Señor, cantaba así:

*«Adiós, real espiendor,
que yo serví y loé
con lealtad;
adiós, que todo el favor
y cariño de amor hablé
es vanidad.
Adiós, los que bien amé;
adiós, manda engañador;
adiós, donas que ensalcé
famosas, dignas de loor,
orad por mí pecador».*

Las palmeras traídas de Oriente, según la tradición, por el ilustre poeta padronés, tras su estancia en Tierra Santa, han sido durante siglos, monumento alzado a la memoria del andariego e inspirado poeta, como después ferviente religioso, a su tierra natal y a la orden franciscana.



Antiguas paredes del convento y la vetusta palmera

GALICIA, S. A.

SEGUROS Y REASEGUROS

La Compañía de Seguros para la economía gallega



DELEGADO EN PADRÓN:

Herminio Carballido López

Avda. Calvo Sotelo - Apartado 16 - Teléfono 14

P A D R Ó N

El austero cenobio, después de varios siglos de cultura y santidad, se convirtió en forja de incitios misioneros, de recio vivir y convincente palabra para llevar por los pueblos de Galicia y de Castilla la renovación de la vida cristiana y los incentivos de una profunda piedad.

A las Américas pasaron nuestros religiosos franciscanos de Herbón para predicar y formar centros de misioneros, como los de Chillin, Ocoapa, Moluchua y Querétaro.

Con cuanta razón podemos decir que el amor y el sacrificio de nuestros esclarecidos frailes conquistaron para la Iglesia y formaron religiosamente a millones de hermanos, que hoy mismo ansian el celo y la entrega de nuevos apóstoles de Cristo.

* * *

Un colegio de líneas un tanto reformadas al estilo actual, cobija a cientos de niños juguetones y llenos de candor, clarividentes y ardorosos. En sus pupilas brilla la luz del celo apostólico, con mil sueños de aventuras misioneras, al canto de los salmos en la iglesia y al inclinar la frente sobre el pupitre de las aulas.

La trayectoria histórica de los frailes de Herbón tiene una firme esperanza en esos niños, llamados a la Escuela Franciscana por la voz misteriosa del Señor de los Señores para que continúen las gestas de los caballeros de la tabla redonda con sayal y cuerda, capucha y pies descalzos, que confiados Heraldos del gran Rey, se lanzarán a las más grandes y temerosas conquistas sin dinero y sin cartas de recomendación de nadie. La Providencia es su seguro de vida.



Estos son los nuevos juglares del Gran Rey

AGENCIA BARREIRO

Distribuidor de Neumáticos FIRESTONE

Repuestos para el Automóvil - Accesorios en General
Moto Sierras JONSEREDS y HUSQVARNA



Teléfono 90 - Carretera General

PADRON (La Coruña)

José Cabo Rey

ULTRAMARINOS

Generalísimo Franco - Teléfono 20

PADRON (La Coruña)

Cándida Iglesias Isorna

REPRESENTANTE DE
PESCANOVA

MERLUZA CONGELADA
POLLOS FRESCOS Y CONGELADOS

Plaza de Abastos

PADRON

El trece de junio de todos los años, al amanecer, por todas las carreteras, caminos y «corredoiras» se inician las caravanas de a pie, se encienden motores de mil coches, y el pueblo se pone en marcha ansioso, festivo, devoto, hacia el Santuario de San Antonio de Herbón.

Las campanas de la iglesia conventual lanzan sus sones al aire y las bombas retruenan en las faldas de los montes.

Fiesta de acción de gracias: cumplimiento de votos, confesiones, comuniones, donativos, rezos, cantos... Día grande en honor al *Santo de los Milagros*. La salud de la madre devuelta, la vaquita que ha curado, el objeto perdido hallado; un amor que ha florecido, otro amor que se ha hecho sacramento ante el altar.

*«Alienten su confianza
los que gimen en dolor;
San Antonio es la esperanza
del que implora su favor».*

La misa cantada, el sermón elocuente, la procesión majestuosa. Lágrimas de reconocimiento humedecen las mejillas de tantos devotos del Santo.

Luego, las meriendas junto al río o en la robleda; los helados, los churros... los caballitos, el tiro al blanco...

Gran romería de folklore, baile y... al final, la salva de bombas a los aires, que retumban a varios kilómetros a la redonda.

Por todas las carreteras y caminos regresa el gentío, lleno de fe y alegría por haber participado un año más en la fiesta de su Santo milagroso.



*Imagen de San Antonio
venerada en la iglesia conventual de Herbón*

FOTO CAO

BODAS
CARNETS
COMUNIONES

LABORATORIO PARA AFICIONADOS
TRABAJOS RAPIDOS Y A DOMICILIO

Teléfono 70 PADRON (La Coruña)

A. LESTIDO

TRANSPORTES

Calle del Carmen, 79 Teléfono 143
Teléfono particular 190

PADRON

Confitería La Flor

FELIX PAZ ANTELO

ESPECIALIDAD EN MELINDRE FINO,
GALLETAS DE PICO
Y ROSQUILLAS PARA ROMERIAS
GRAN SURTIDO EN CARAMELOS Y BOMBONES

Generalísimo Franco, 51 Teléfono 42
PADRON (La Coruña)

CASA GROBAS

Bicicletas BH — Neumáticos y accesorios

Esmaltes y pinturas

BRUGER
para todos los usos

Teléfono 47

PADRON

El once de julio se repite la jornada de fe y negocio para honrar al fundador de los monjes de Occidente San Benito Abad.

Como Galicia entera, Herbón y sus alrededores — por cierto muy dilatados — rinde tributo en San Benito a la obra evangelizadora de los monjes, que en torno a sus monasterios hicieron obra apostólica y cultural, al par que campesina y artesana.

La fiesta de San Benito de Herbón, es un recuerdo y una renovada acción de gracias, por lo que en otros tiempos figuraron, trabajaron y plasmaron una impronta de religión y laboriosidad a los habitantes del terruño.

* * *

Vivir en Herbón es vivir en un paraíso. En una tierra de promisión. Por ello, todos los que allí han morado por algún tiempo, ansian volver a aquellos parajes de belleza y de paz. Que lo digan los exalumnos del Colegio Seráfico, los misioneros, los emigrantes, los devotos de San Antonio y de San Benito.

Hacia Herbón miran ansiosos de volver a visitarle cuantos en él han estado, aunque sólo fuese por breves horas.

¡Herbón! En ti sueñan miles de corazones.

M. J. P.





L U I S

RELOJERIA - JOYERIA - OPTICA

La hora F es la hora del Reloj suizo **FESTINA**

Generalísimo Franco, 39

PADRON (La Coruña)

FONTANERIA ARES

VENTA DE MATERIAL SANITARIO Y ACCESORIOS DE FONTANERIA

INSTALACIONES DE GAS Y FONTANERIA A DOMICILIO



Plaza de Macías, 4

PADRON

- PARQUET MOSAICO
- DUELAS ROBLE
- MADERAS EN GENERAL

F R A I S A

Teléfonos particulares: 76 y 165

Oficinas: Teléfono 93

PADRON _____

VINOS DE MESA

B O M A R

embotellados y graneles

BLANCO, TINTO Y ROSADO



Bodegas "Bouzas Hnos."

PADRON (La Coruña)

Mar de Padrón

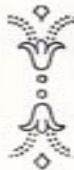
*Padrón á beira do mar.
Dorna de brétema e cinza.
nunha verde ribeiriña.*

*Peixe de prata e cristal
nada nos ceos da Vila.
O pregón —vento mareiro—
da moza, rompendo o día:
¡Xurelos frescos! ¡Xurelos
de Rianxo! ¡Xoubas! ¡Sardiñas!*

*Os salseiros do mencer,
nos portos da i-alma brincan...
E Padrón chora saudades
do mar, no colo da Ria.*

José M.º Castaño Priegue

PONTECESURES



iii Miña Terra!!!

*Galego que non se desborda
Irmán que non se atreve.
Non e galego, nin irmán,
Si nace e non froece...
Vencidos os corpos que nacen,
Vencidos e amarelos morren:
Veñen cos anos do século;
Xa son vellos cando veñen.
Empuxa a mocedá Galega.
A xuventude de sempre vence.
E a salvación da Galiza
Da sua mocedá depende.*

Maximino Castiñeiras García

Joaquín Vázquez Piegatiero

TEJIDOS

CONFECCIÓN SEÑORA, CABALLERO, NIÑO
Y ÚLTIMAS NOVEDADES DEL RAMO

Generalísimo Franco, 26

Teléfono 36



CALZADOS
CASA NOYA

CALIDAD, PRECIO Y NOVEDAD



General Franco, 17

PADRON

Teléfono 39

Angel Vázquez Angueira

CARPINTERIA Y EBANISTERIA

LESTROVE

PADRON

José Manuel Gómez Rodríguez
(MANOLITO)
AUTO - TAXIS

M A E D E L

Comercio de tejidos - Fabricación de géneros
de punto - Perfumería, Mercería, etc.

LA ESCLAVITUD

PADRON



Pegaso

Calleres Vigo

CONCESIONARIO DE FINANZAUTO Y SERVICIOS, S. A.
TALLERES, EXPOSICION Y RECAMBIO



DISTRIBUCION Y MONTAJE DE
MECANICA FRANCO IBERICA, S. A.
(FRENOS ELECTRICOS)



Único Distribuidor de la COMPAGNIE FRANÇAISE

TELMA



Motosierras SOLO

Muchos tipos, desde los más ligeros para trabajos de jardín y fruticultura, hasta los tipos más potentes para trabajos forestales. Pida los folletos especiales de nuestras Motosierras SOLO, donde encontrará todos los detalles que le puecan interesar.

FEMSA
FEMSA

SERVICIO OFICIAL

Carretera General Coruña - Vigo - Teléfonos 127 y 234

PADRON

BANCO DE LA CORUÑA

Capital desembolsado 213.048.000

Reservas 480.306.000

Casa Central: LA CORUÑA

S U C U R S A L E S

Arzúa - Barco de Valdeorras - Becerreá - Betanzos - Burela - Cacabelos - Carballo - Carral
Cedeira - Cée - Celanova - Cualedro - El Barquero - El Burgo - EL FERROL DEL CAUDILLO
Ferreira de Pantón - Ferreira del Valle de Oro - Foz - Guitiriz - La Estrada - Lalín - LUGO
MADRID - Marín - Mellid - Miño - Mondoñedo - Monforte - Narón - Jubia - Noya - Ordes - ORENSE - Padrón - Palas de Rey - Poyo - Puebla del Caramiñal - Puenteareas
Puentedeume - Puentenovo - Puentes de García Rodríguez - Quiroga - Ribadavia - Rúa
Petín - Santa Eugenia de Riveira - Santa Marta de Ortigueira - SANTIAGO - Sarria - Silleda
Taboada - Verín - Vigo - Villagarcía - Villaíba - Villanueva de Arosa

A G E N C I A S U R B A N A S

En LA CORUÑA: N.^o 1, General Sanjurjo, 9. — N.^o 2, Estrecha de San Andrés, 6. — N.^o 3, Wenceslao Fernández Flórez, 1. — N.^o 4, Avenida de Finisterre, 215. — N.^o 5, Villa de Negreira, 61.

En LUGO: Avenida de la Coruña, 35.

En MADRID: N.^o 1, Calle Toledo, 111. — N.^o 2, Alcalá, 364. — N.^o 3, Francos Rodríguez, 58. — N.^o 4, Avenida de Oporto, 43. — N.^o 5, Avenida San Diego, 114.

En EL FERROL DEL CAUDILLO: General Franco, 193.

En ORENSE: Puente Canedo.

En SANTIAGO: Las Barreiras.

En VIGO: N.^o 1, Las Traviesas. — N.^o 2, Sanjurjo Badía, 177-Teis. Con extensa red de Corresponsales en todo el mundo

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 7.216)

SERVICIO EXTRANJERO